



Gouvernement du Québec
Ministère des Transports
Service de l'environnement et des
études d'intégration au milieu

Série Environnement N° 644
N/Réf. : 5.08.01-021

REÇU
CENTRE DE DOCUMENTATION
1 0 DEC. 2001
TRANSPORTS QUÉBEC

Étude de caractérisation environnementale des terrains
Centre de services de Montmagny

CANQ
TR
IT
RE
101



642787

REÇU
CENTRE DE DOCUMENTATION

1 0 DEC. 2001

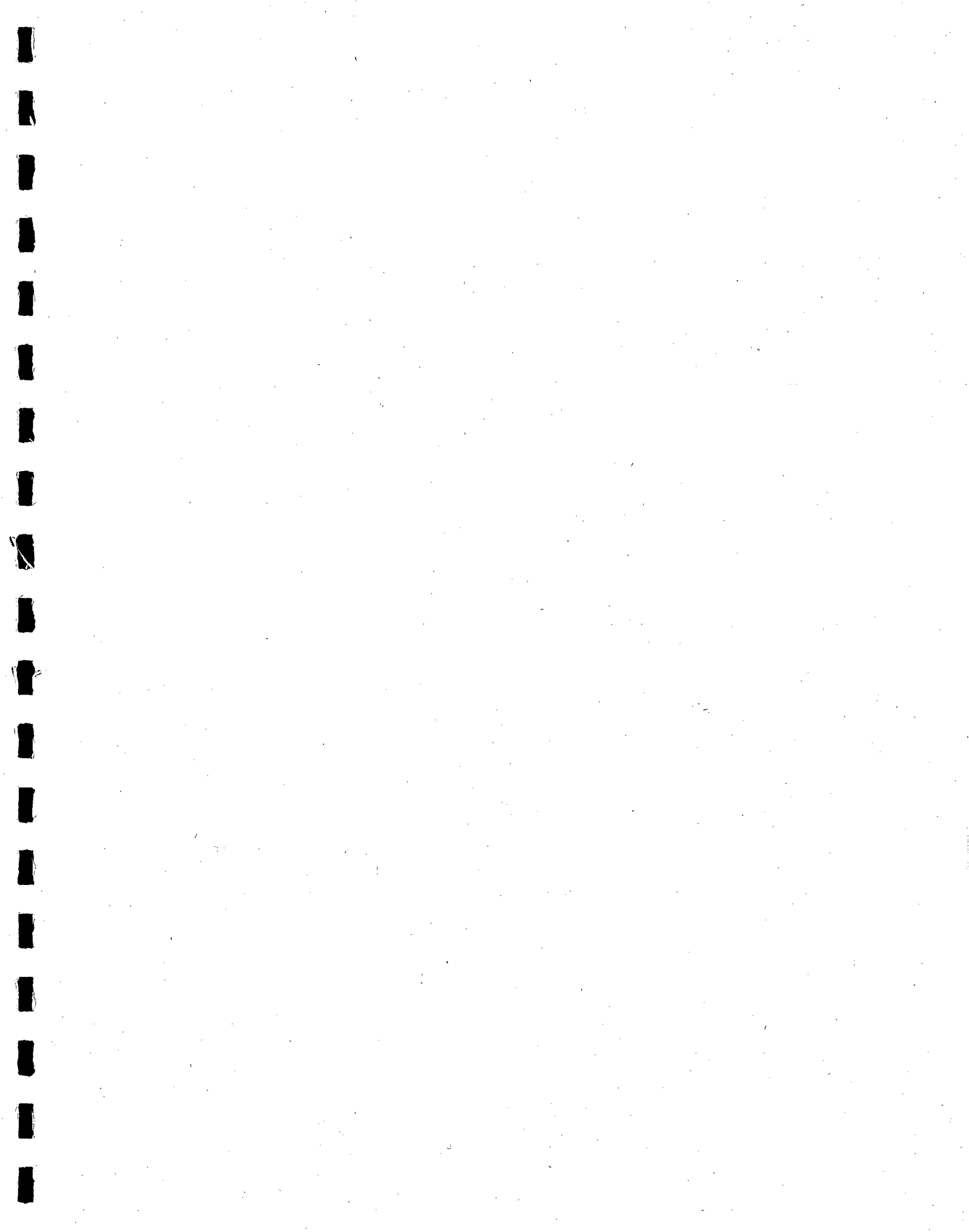
TRANSPORTS QUÉBEC

**Étude de caractérisation environnementale des terrains
Centre de services de Montmagny**

Novembre 2001

Service de l'environnement et des études d'intégration au milieu
Numéro d'édition Série Environnement N° 644
N/Réf. : 5.08.01-021

CANQ
TR
IT
RE
101



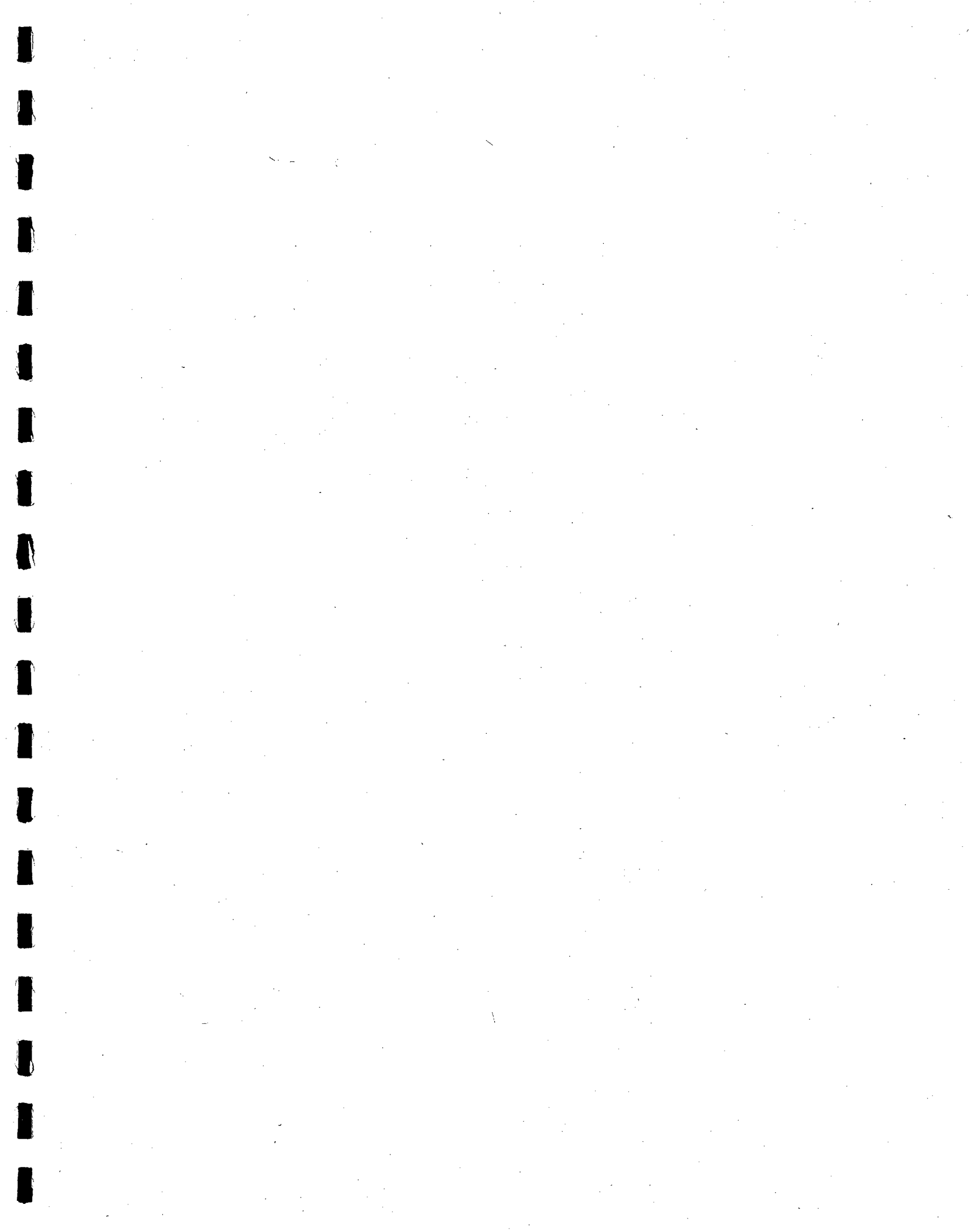
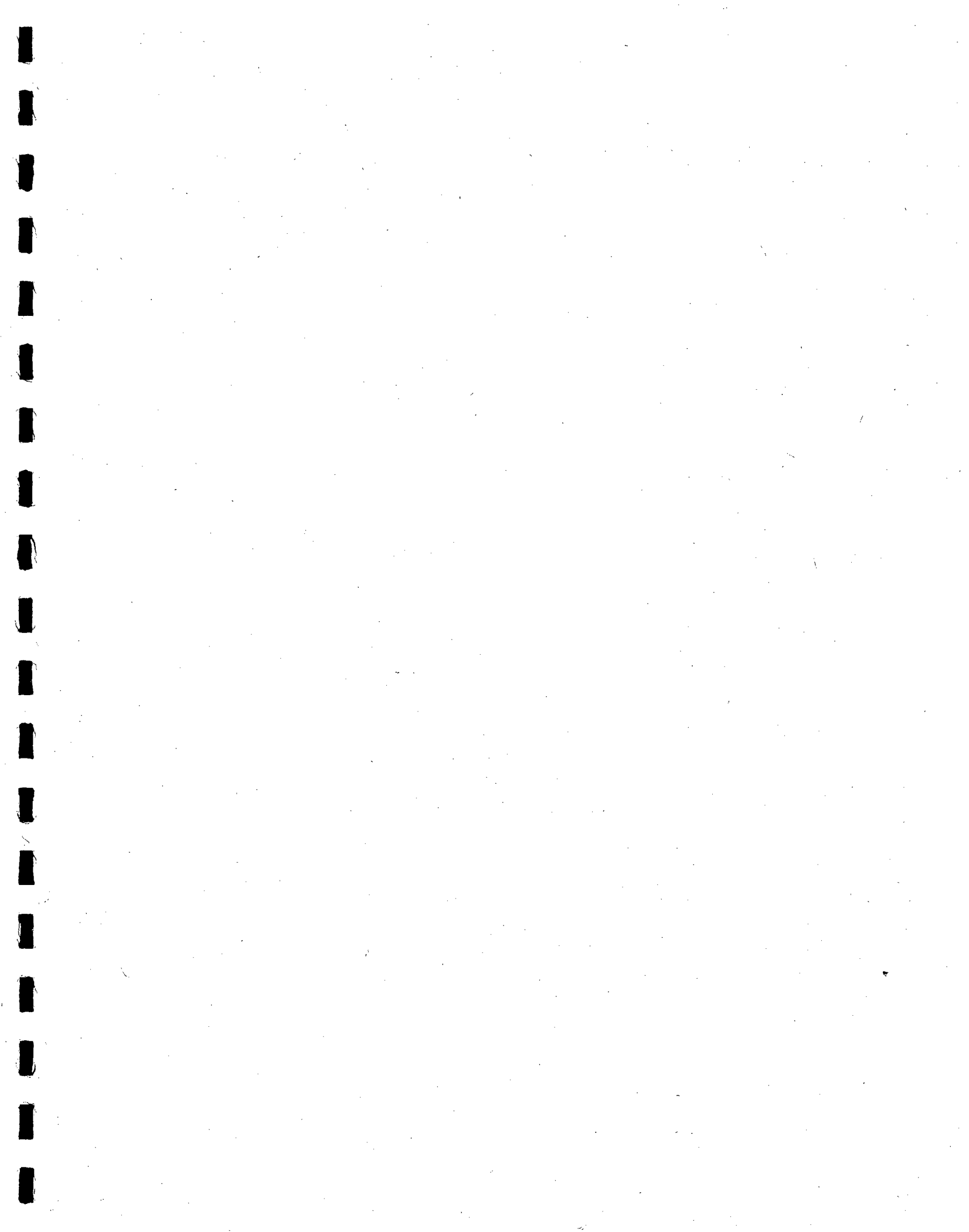


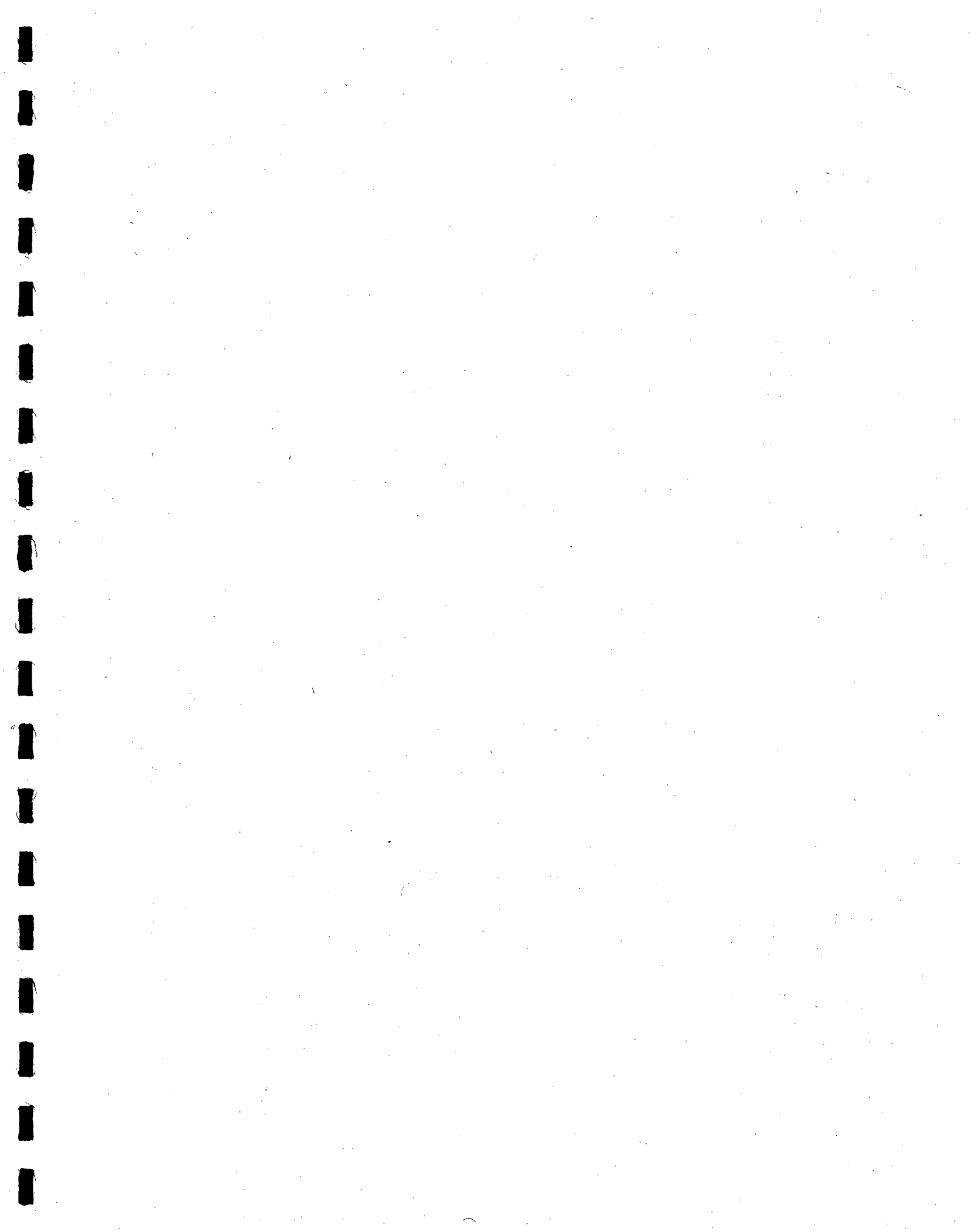
Table des matières

ÉQUIPE DE TRAVAIL	3
INTRODUCTION.....	7
1. Potentiel de contamination.....	9
1.1 Localisation et description du site	9
1.2 Historique de l'utilisation du site.....	9
2. Procédure de caractérisation	11
2.1 Programme d'échantillonnage du 6 juin 2001.....	11
2.2 Description du paramètre d'analyse	12
2.3 Description des échantillons.....	12
3. Résultats d'analyses chimiques des sols	13
3.1 Fosse	13
3.2 Tas de sol	13
4. Procédure de caractérisation complémentaire	19
4.1 Programme d'échantillonnage d'eau souterraine.....	19
4.2 Description des paramètres d'analyses	19
4.3 Résultats des analyses chimiques d'eau.....	19
Conclusion et recommandations	21
Liste des annexes	
Annexe I : Carte de localisation	
Annexe II : Carte de vulnérabilité des eaux souterraines à la pollution	
Annexe III : Localisation des échantillonnages du 6 juin 2001	
Annexe IV : Certificats d'analyses chimiques des sols Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001	
Annexe V : Billet de réception et lettre de disposition chez Solution, eau, air, sol	
Annexe VI : Localisation de l'échantillonnage d'eau du 25 octobre 2001	
Annexe VII : Certificats d'analyses chimiques d'eau Campagne d'échantillonnage du 25 octobre 2001	
Billets de déchargement chez Solution, eau air sol et au site d'enfouissement sanitaire de l'Islet-sur-Mer	



INTRODUCTION

À la suite d'une demande reçue de M. Michel Gagnon du Service des liaisons avec les partenaires et les usagers de la Direction territoriale de Chaudière-Appalaches du ministère des Transports du Québec (MTQ), le Service de l'environnement et des études d'intégration du milieu a entrepris une vérification environnementale de terrain au Centre de services de Montmagny à la suite de l'enlèvement des réservoirs d'huile à chauffage.



1. Potentiel de contamination

1.1 Localisation et description du site

Le Centre de services de Montmagny est situé au 390, boulevard Taché Ouest à Montmagny. On y retrouve un édifice administratif, un atelier mécanique, des bâtiments d'entreposage de matériel et une cour extérieure.

1.2 Historique de l'utilisation du site

Avant de devenir la propriété de la Société immobilière du Québec (S.I.Q), ce terrain était déjà exploité par le MTQ. Actuellement, le site est utilisé pour l'entretien mécanique, l'entreposage des équipements motorisés et de matériaux nécessaires pour la réfection du réseau routier tels que des ponceaux, des panneaux de signalisation, des glissières en métal et du bois traité.

Notons que des réservoirs de produits pétroliers appartenant au MTQ ont déjà été retirés du sol sur ce site. Le 22 avril 1992, nous avons excavé deux réservoirs souterrains de 9000 litres chacun d'essence et de diesel ainsi qu'un réservoir de 4500 litres de capacité d'huiles usées en 2000. En décembre 2001, les réservoirs d'huile à chauffage de 4500 litres et 2250 litres respectivement de la station centrale et de l'atelier du CGER ont été retirés du sol. À la suite de ces derniers travaux, nous avons constaté une contamination des sols et une restauration du site a été entreprise en juin 2001 avec la collaboration de la SIQ .

1.3 Vulnérabilité du site

Notre objectif est de vérifier le niveau de contamination des fosses d'excavation où se situaient les réservoirs souterrains ainsi que celui des tas de sol excavés et d'en disposer selon la politique et la réglementation en vigueur. Selon la carte *Vulnérabilité des eaux souterraines à la pollution* pour la région de la Rive-Sud du Saint-Laurent entre Lévis et Cabano, produite par le ministère de l'Environnement du Québec 1986, le site des travaux se situe dans une zone de vulnérabilité élevée, due à la présence d'unité rocheuse et à l'absence d'une couverture argileuse de plus de trois mètres d'épaisseur (annexe 2). Mentionnons que nous n'avons pas retrouvé le niveau de la nappe d'eau souterraine dans le fond de la fosse que nous avons excavée jusqu'au niveau de l'atteinte du roc en place à une profondeur d'environ 2,0 m. La municipalité de Montmagny

possède un réseau de distribution d'eau par aqueduc qui s'étend jusqu'à la propriété du terrain concerné.

L'annuaire de puits et forages du MENVIQ nous a confirmé que les quatre puits en inventaire dans un rayon de moins d'un kilomètre du sous-centre, se situent sur des coupes géologiques où le matériel meuble de nature argileuse de plus de 3 mètres d'épaisseur est absent. Les unités de sable et gravier de perméabilité moyenne à élevée ne permettent pas de protéger la nappe d'eau souterraine, leur épaisseur est d'au plus de 3 mètres sur le roc (voir annexe 2).

2. Procédure de caractérisation

2.1 Programme d'échantillonnage du 6 juin 2001

Le but principal consiste à récupérer toute la contamination présente. Ainsi, les 4 et 5 juin 2001, nous avons excavé à l'arrière de l'atelier du CGER tout le sol en place qui présentait des indices de contamination au-delà des critères génériques. L'excavation a atteint le roc sur toute sa superficie, l'échantillonnage des sols a eu lieu le 6 juin 2001, une fois les travaux de restauration terminés.

Échantillons des sols

MON1 Paroi de 1,4 à 1,7 m de profondeur
MON2 Paroi de 1,4 à 1,75 m de profondeur
MON3 Paroi de 1,7 à 2,0 m de profondeur
MON4 Paroi de 1,4 à 1,7 m de profondeur
MON5 Paroi de 1,3 à 1,6 m de profondeur
MON6 Paroi de 1,4 à 1,7 m de profondeur
MON7 Fond à 1,75 m de profondeur
MON8 Paroi de 1,4 à 1,7 m de profondeur
MON9 Paroi de 2,0 m à 2,3 m de profondeur
MON10 Paroi de 1,9 à 2,1 m de profondeur
MON11 Fond à 1,9 de profondeur
MON12 Paroi de 1,7 à 2,0 m de profondeur
MON13 Paroi de 1,3 à 1,6 m de profondeur
MON14 Paroi de 1,8 à 2,0 m de profondeur
MON15 Paroi de 1,6 à 1,7 m de profondeur
MON16 Paroi de 1,6 à 1,8 m de profondeur
MON17 Tas de sol (2 monticules)
MON18 Tas de sol (2 monticules)
MON19 Tas de sol (2 monticules)
MON20 Tas de sol (3 monticules)
MON21 Tas de sol (2 monticules)
MON22 Tas de sol (2 monticules)
MON23 Tas de sol (2 monticules)
MON24 Tas de sol (2 monticules)

Vers l'extrémité Sud-Ouest de la cour du Centre de services, les dix-sept tas de sol excavés de la fosse ont été entreposés sur une toile et recouverts par celle-ci avant d'être échantillonnés. Tous ces sols ont été échantillonnés en respectant *le Guide d'échantillonnage à des fins*

d'analyses environnementales cahier 1 du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, 1994. Ainsi, un échantillon par moins de 30 mètres cubes de sol a été analysé pour vérifier le niveau de contamination dans ces sols.

2.2 Description du paramètre d'analyse

Dans l'échantillon de sol, les paramètres retenus sont les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ et les hydrocarbures aromatiques monocycliques (BTEX). Ces paramètres permettent de caractériser l'intensité de la fuite due à l'huile à chauffage.

Le laboratoire a respecté la méthodologie décrite dans le document intitulé *Guide des méthodes de conservation et d'analyses des échantillons d'eau et de sol* publié par le ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) en 1990. Toutes les analyses chimiques ont été réalisées par la firme Maxxam Analytiques. Les résultats sont approuvés par un chimiste professionnel, membre de l'Ordre des chimistes du Québec.

2.3 Description des échantillons

Les échantillons des tas de sol excavés sont essentiellement du till composé de sable, de limon sur un roc fracturé. Ces échantillons de sol ont tous été identifiés par un numéro de MON1 à MON24. Concernant les sols de la fosse, ils sont également constitués de till, aucune présence de matière étrangère a aussi été relevée dans la fosse sauf la conduite d'égout pluvial dans le milieu de l'excavation entre l'atelier du CGER et la station centrale. Finalement, la présence ou l'absence d'eau dans l'excavation a été prise en compte et comme il n'y avait pas d'eau libre au fond de la fosse, bien que nous ayons excavé jusqu'au niveau du roc en place, il n'y a pas eu d'échantillonnage d'eau de prélevé. Toutefois, des mesures sont prises pour assurer un suivi de la nappe d'eau souterraine du site, à la demande de la représentante du MENV, puisque nous sommes à moins d'un kilomètre d'un cours d'eau. On notera qu'un puits d'échantillonnage d'eau a été installé jusqu'au niveau du roc par M. Michel Gagnon de la Direction de Chaudière-Appalaches du MTQ.

3. Résultats d'analyses chimiques des sols

3.1 Fosse

Les résultats d'analyses chimiques des sols présentés au tableau 1, nous confirment que des sols dans le niveau C sont présents sous les fondations de l'atelier du CGER et sous la station centrale. On y retrouve respectivement dans le niveau C des xylènes et des hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ pour l'atelier du CGER et des hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ pour la station centrale. Dans la plage B-C, les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ se retrouvent sur la paroi Ouest de la fosse le long de l'atelier du CGER et la paroi Est le long de la station centrale.

3.2 Tas de sol

Les résultats d'analyses chimiques des tas de sol sont présentés au tableau 1 et leurs valeurs ont été comparées aux critères génériques. Ainsi, les échantillons numéros MON17, MON18, MON21, MON23 et MON24 se situent dans le niveau B-C de la grille pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ ou les xylènes. De plus, l'échantillon MON20 se situe dans la plage C des critères indicatifs de la contamination.

Tous les sols dans la plage C (MON20) ont été éliminés dans un lieu de traitement autorisé par le MENV. Ainsi, le 12 septembre 2001, tous ces sols excavés soit une masse de 58,77 tonnes métriques de sol a été éliminée chez la firme Solution eau, air sol à Saint-Lambert-de-Lauzon en conformité avec les politiques du MENV.

De plus, tous les autres tas de sol excavés MON17, MON18, MON19, MON21, MON22, MON23 et MON24 ont été éliminés au site d'enfouissement sanitaire de l'Islet-sur-Mer même si quatre monticules de sol se situaient dans le niveau A de la grille. On retrouve ainsi seize bons de déchargement à l'annexe V.

**Tableau 1 : Résultats des analyses chimiques des sols
Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001**

Paramètre d'analyse	Numéro d'échantillon					Critères génériques de la contamination des sols (mg/kg)*		
	MON1	MON2	MON3	MON4	MON5			
Paramètre intégrateur								
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	N.D.	N.D.	N.D.	1400	N.D.	300	700	3500
BTEX								
Benzène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,1	0,5	5
Ethylbenzène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,2	5	50
Toluène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,2	3	30
Xylènes Totaux	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,2	5	50
Niveau global de contamination								

< A : AB : BC : > C :

Selon la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* MENV 1999.

*mg/kg : milligrammes de contaminants par kilogramme de matière sèche

– Pas de critère actuellement

N.D. : Non détectable

N A : Non applicable

**Tableau 1 : Résultats des analyses chimiques des sols
Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001**

Paramètre d'analyse	Numéro d'échantillon					Critères génériques de la contamination des sols (mg/kg)*		
	MON6	MON7	MON8	MON9	MON10			
Paramètre intégrateur								
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	N.D.	N.D.	5100	1600	9100	300	700	3500
BTEX								
Benzène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,6	0,1	0,5	5
Ethylbenzène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	7,5	0,2	5	50
Toluène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	5,7	0,2	3	30
Xylènes Totaux	N.D.	N.D.	N.D.	0,7	54	0,2	5	50
Niveau global de contamination								

< A :  AB :  BC :  > C : 

Selon la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* MENV 1999.

*mg/kg : milligrammes de contaminants par kilogramme de matière sèche

– Pas de critère actuellement

N.D. : Non détectable

N A : Non applicable

**Tableau 1 : Résultats des analyses chimiques des sols
Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001**

Paramètre d'analyse	Numéro d'échantillon					Critères génériques de la contamination des sols (mg/kg)*		
	MON11	MON12	MON13	MON14	MON15			
Paramètre intégrateur								
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	300	700	3500
BTEX								
Benzène	N.D.	N.D.	0.2	N.D.	N.D.	0,1	0.5	5
Ethylbenzène	N.D.	N.D.	0.3	N.D.	N.D.	0,2	5	50
Toluène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,2	3	30
Xylènes Totaux	N.D.	0.3	0.9	N.D.	N.D.	0,2	5	50
Niveau global de contamination								

< A:  AB:  BC:  > C: 

Selon la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* MENV 1999.

*mg/kg : milligrammes de contaminants par kilogramme de matière sèche

– Pas de critère actuellement

N.D. : Non détectable

N A : Non applicable

**Tableau 1 : Résultats des analyses chimiques des sols
Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001**

Paramètre d'analyse	Numéro d'échantillon					Critères génériques de la contamination des sols (mg/kg)*		
	MON16	MON17	MON18	MON19	MON20			
Paramètre intégrateur								
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	N.D.	610	2000	N.D.	3600	300	700	3500
BTEX								
Benzène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,1	0,5	5
Ethylbenzène	N.D.	0,9	N.D.	N.D.	0,4	0,2	5	50
Toluène	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	0,2	3	30
Xylènes Totaux	N.D.	6,5	N.D.	N.D.	2,8	0,2	5	50
Niveau global de contamination								

< A :  AB :  BC :  > C : 

Selon la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* MENV 1999.

*mg/kg : milligrammes de contaminants par kilogramme de matière sèche


– Pas de critère actuellement

N.D. : Non détectable

N A : Non applicable

**Tableau 1 : Résultats des analyses chimiques des sols
Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001**

Paramètre d'analyse	Numéro d'échantillon					Critères généraux de la contamination des sols (mg/kg)*		
	MON21	MON22	MON23	MON24				
Paramètre intégrateur								
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	2700	N.D.	2900	1600		300	700	3500
BTEX								
Benzène	N.D.	N.D.	N.D.	0.1		0,1	0.5	5
Ethylbenzène	N.D.	N.D.	N.D.	1.2		0,2	5	50
Toluène	N.D.	N.D.	N.D.	0.8		0,2	3	30
Xylènes Totaux	1.0	N.D.	0.8	10		0,2	5	50
Niveau global de contamination								

< A :  AB :  BC :  > C : 

Selon la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* MENV 1999.

*mg/kg : milligrammes de contaminants par kilogramme de matière sèche

– Pas de critère actuellement

N.D. : Non détectable

N A : Non applicable

4. Procédure de caractérisation complémentaire

4.1 Programme d'échantillonnage d'eau souterraine

Cette deuxième campagne de caractérisation est nécessaire car, nous devons vérifier le niveau de contamination de l'eau souterraine à la demande du MENV. Avant la période automnale, il n'y avait pas d'eau sur le site et l'échantillonnage d'eau a été reporté au 25 octobre 2001.

4.2 Description des paramètres d'analyses

Dans l'échantillon d'eau prélevé le 24 octobre 2001 par M. Michel Gagnon, les paramètres retenus étaient les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ et les hydrocarbures aromatiques monocycliques (BTEX). Ces paramètres permettent de caractériser l'intensité de la fuite produite par l'huile à chauffage.

4.3 Résultats des analyses chimiques d'eau

Les résultats d'analyses chimiques de l'eau présentés au tableau 2, nous indiquent qu'il n'y a pas de dépassement des critères d'usage dans l'eau actuellement

**Tableau 2 : Résultats des analyses chimiques de l'eau
Campagne d'échantillonnage du 25 octobre 2001**

Paramètre d'analyse	Numéro d'échantillon	Critères d'usage (µg/l)*
	MONTMAGNY	Eau de surface et égouts
Paramètre intégrateur		
Hydrocarbures pétroliers C ₁₀ -C ₅₀	N.D.	3500
BTEX		
Benzène	N.D.	590
Ethylbenzène	N.D.	420
Toluène	0.2	200
Xylènes Totaux	N.D.	820
Niveau global de contamination		

Selon la *Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés* MENV 1999.

*µg/l : microgrammes de contaminants par litre

N.D. : Non détectable

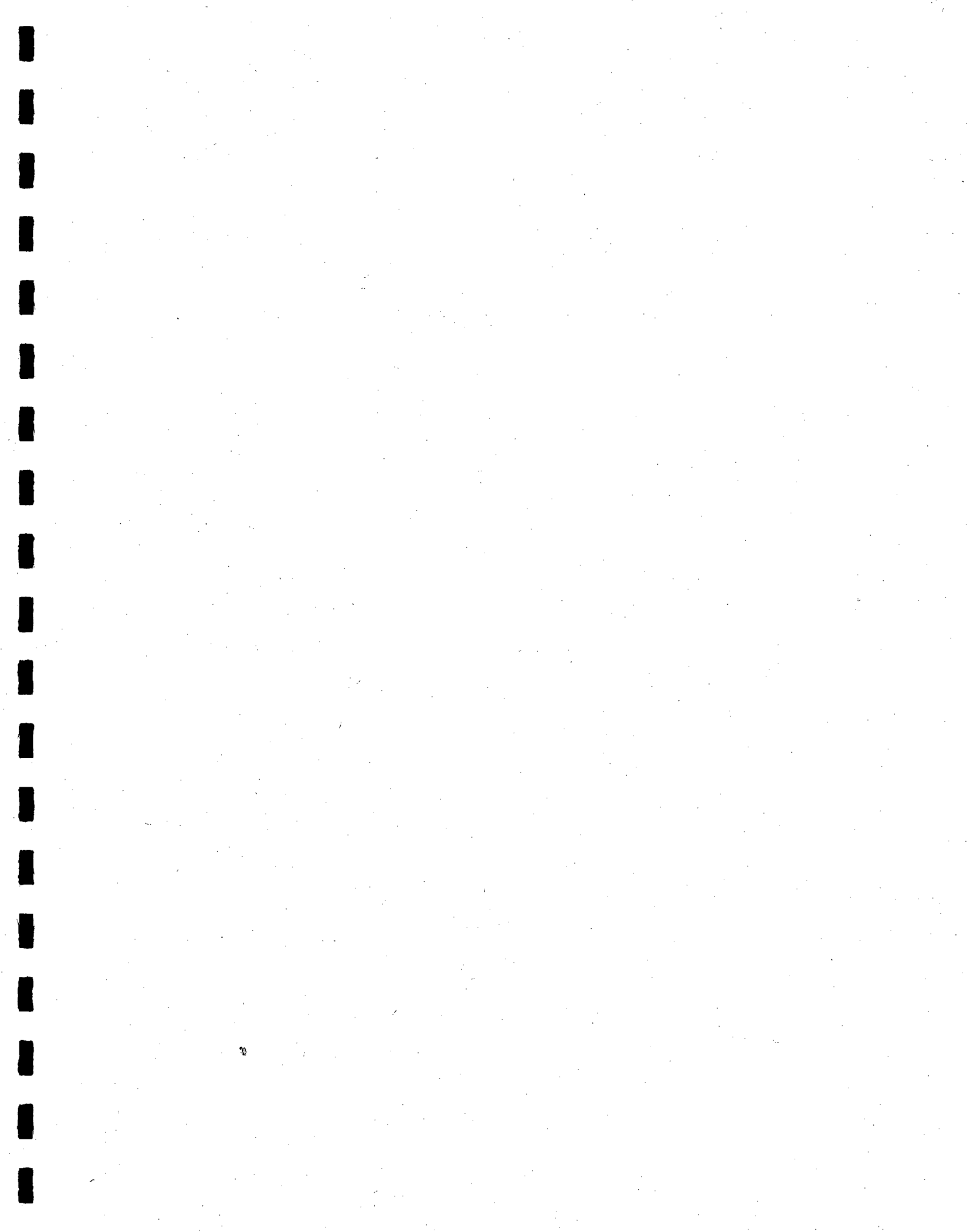
Conclusion et recommandations

Grâce aux travaux d'excavation une masse de 58,77 tonnes métriques de sol contaminé dans la plage B-C par les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀ ont été éliminés chez la firme Solution eau, air sol. De plus, tous les sols excavés dans la plage B-C et moins ont été éliminés au site d'enfouissement sanitaire de l'Islet-sur-Mer soit seize camions de dix roues. Toutes les parois et le fond de la fosse d'excavation ont été restaurés à des niveaux qui respectent les politiques actuelles du MENV en regard des terrains industriels soit le niveau B-C sauf sous les fondations de l'atelier du CEGER et la station centrale avec du sol dans le niveau C.

Ainsi, ce site doit être enregistré dans le répertoire GERSOL du MENV et si des modifications au zonage du site ou que des modifications aux politiques de gestion des sites contaminés ont lieu au MENV, la S.I.Q. serait possiblement responsable de la poursuite de travaux de restauration étant donné que la contamination provient des carburants de chauffage.

Concernant le suivi de la nappe d'eau souterraine, il n'y a pas eu de dépassement des critères d'usage actuellement. De plus, des mesures sont prises pour assurer un suivi de la nappe d'eau souterraine du site, à la demande des représentants du MENV, puisque nous sommes près de la zone saturée. Ainsi, le puits d'observation est déjà installé dans la fosse d'excavation à cette fin, la première vérification de l'eau souterraine a été effectuée dès le 25 octobre 2001. Il faudra effectuer un minimum de trois autres vérifications qui se feront à intervalles d'environ 90 jours (échantillon n° 1/jour 0, échantillon n° 2/jour 90, échantillon n° 3/jour 180, échantillon n° 4/jour 270). Les paramètres retenus seront les BTEX et les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀. Cette procédure permettra de s'assurer de la constance des résultats et de vérifier l'amplitude des variations possibles de la qualité de l'eau au cours des saisons.

Annexe I
Carte de localisation



CHENAL DE SAINT-THOMAS
 FLEUVE SAINT-LAURENT



MONTMAGNY

Pointe Saint-Thomas
 2 m dépôt,
 38 m schiste

65 m schiste

3 m terre, 28 m roc

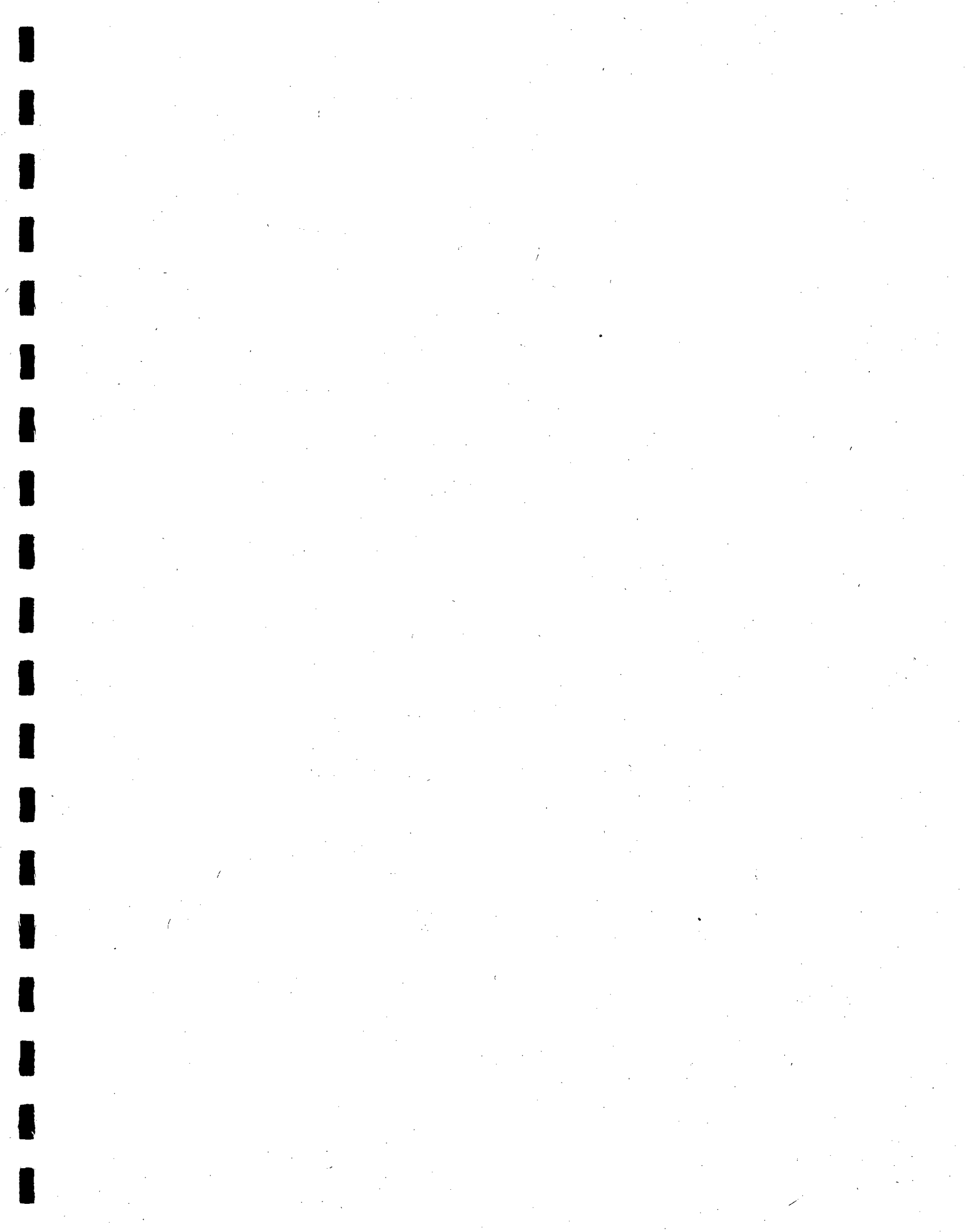
SITE CONTAMINÉ

2 m dépôt, 35 m roc

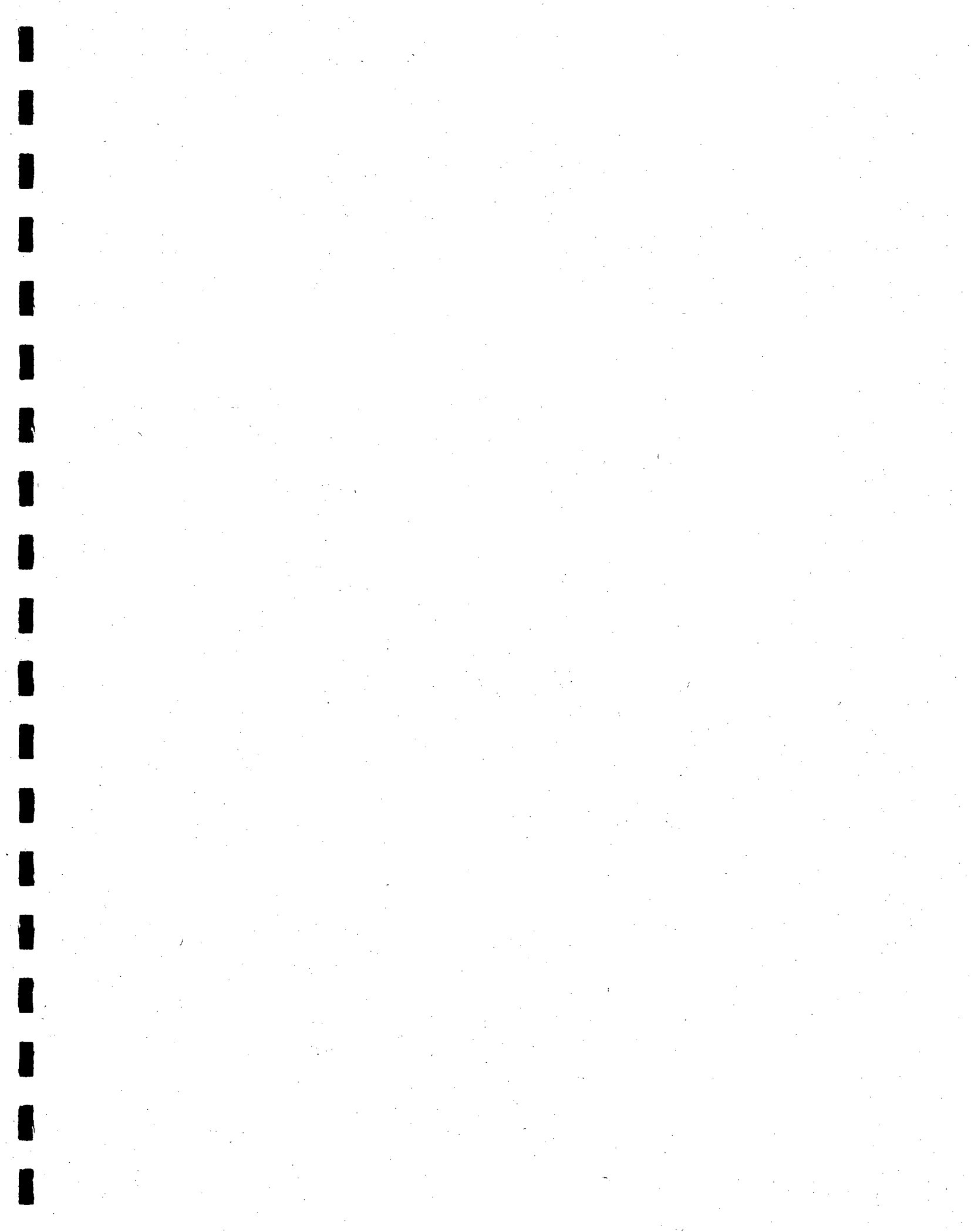
Gouvernement du Québec
 Ministère des Transports
 Service de l'Environnement

LOCALISATION DES PUIITS ET
 FORAGES DE L'ANNUAIRE DU
 MENVIQ

★ PUIITS



Annexe II
Carte de vulnérabilité des eaux souterraines à la pollution





Gouvernement du Québec
Ministère de
l'Environnement

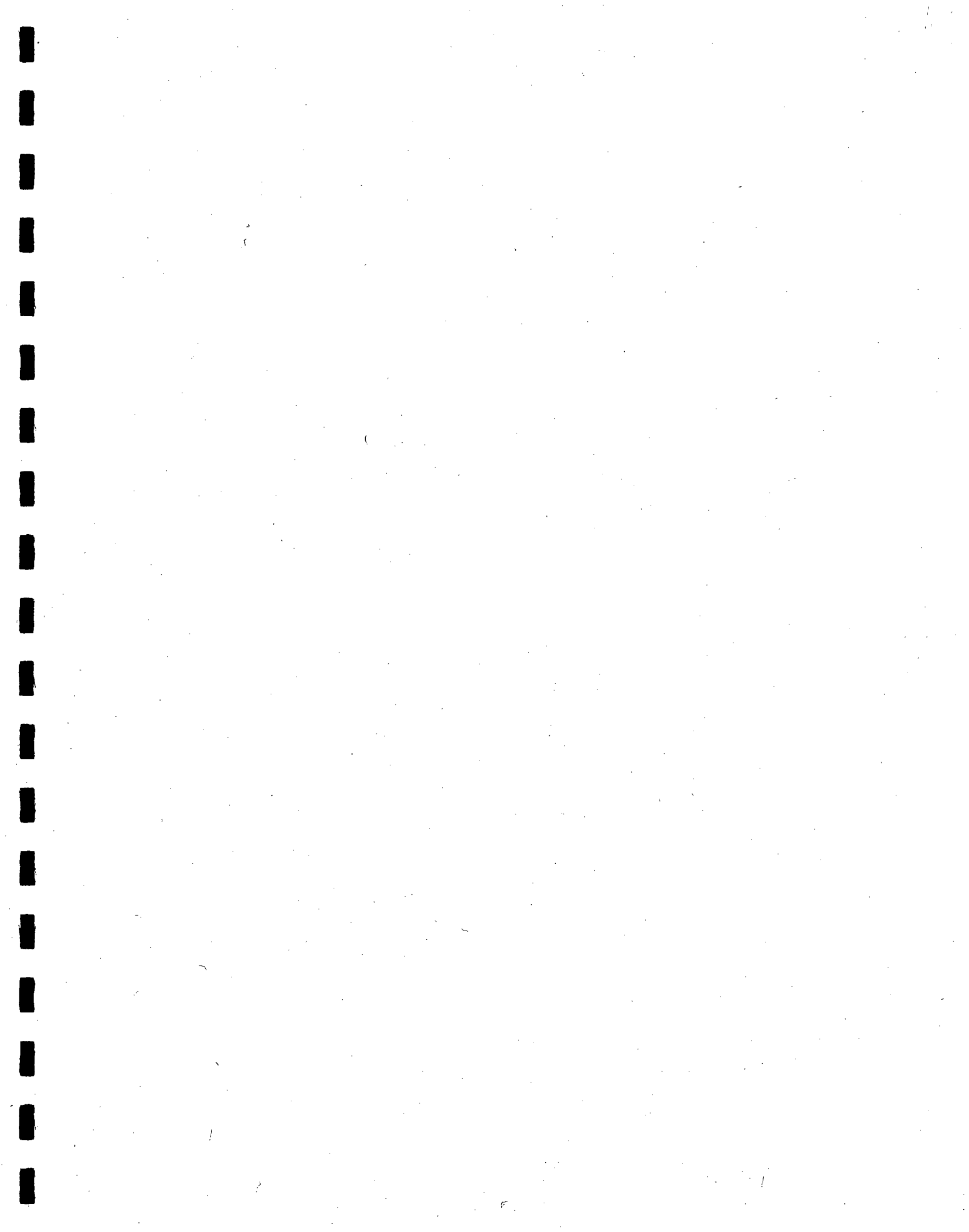
RIVE SUD DU SAINT-LAURENT ENTRE LÉVIS ET CABANO

**CARTE DE VULNÉRABILITÉ DES EAUX
SOUTERRAINES À LA POLLUTION**

PRÉPARÉE PAR :

RENALD McCORMACK , 1986

DIRECTION DES EAUX SOUTERRAINES ET DE CONSOMMATION



LÉGENDE

ZONES DE VULNÉRABILITÉ

ÉLEVÉE

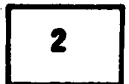


Unités sablo-graveleuses : sable et gravier d'origines diverses
perméabilité moyenne à élevée.

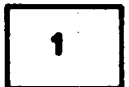


Unités rocheuses : affleurements rocheux , couverture quaternaire
inférieure à 3 m d'épaisseur , relief peu accentué .

FAIBLE



2 Unités argileuses



1 Unités rocheuses : affleurements rocheux , relief très accentué .



SENS D'ÉCOULEMENT DE L'EAU SOUTERRAINE

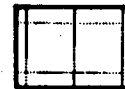
PERMÉABILITÉ DE LA ROCHE DE FOND

MODÉRÉE



: débit probable disponible entre 3 et 5,5 m³/h .

FAIBLE



: débit probable disponible inférieur à 3 m³/h .

ÉCHELLE 1 / 250 000

0 1 5 10 km

POMPE

NIVEAU
PIEZOMETRIQUE

CÔNE DE DÉPRESSION

RABATTEMENT

CRÉPINE

COUCHÉ IMPERMÉABLE

Annuaire de puits et forages

Tome 1

Colin Bilodeau

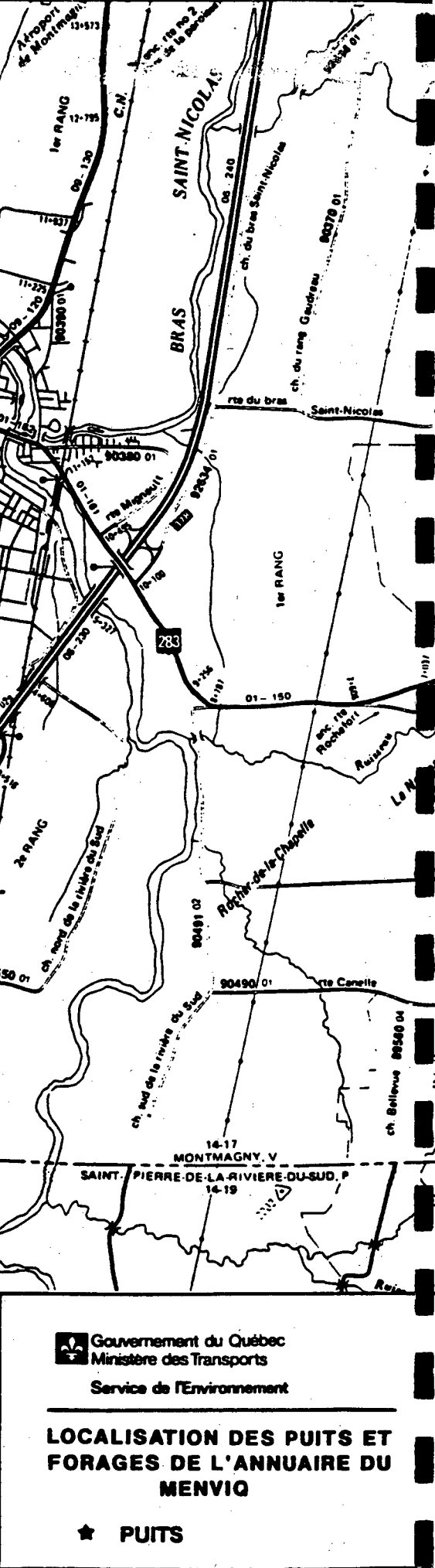
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT
265 EST CRÉMAZIE 8^{ème} ÉTAGE
MONTREAL, QUÉBEC H2M 1L6

CHENAL DE SAINT-THOMAS
FLEUVE SAINT-LAURENT

BANC DE SAINT-THOMAS



MONTMAGNY



Pointe Saint-Thomas
 2 m dépôt,
 38 m schiste

65 m schiste

3 m terre, 28 m roc

SITE CONTAMINÉ

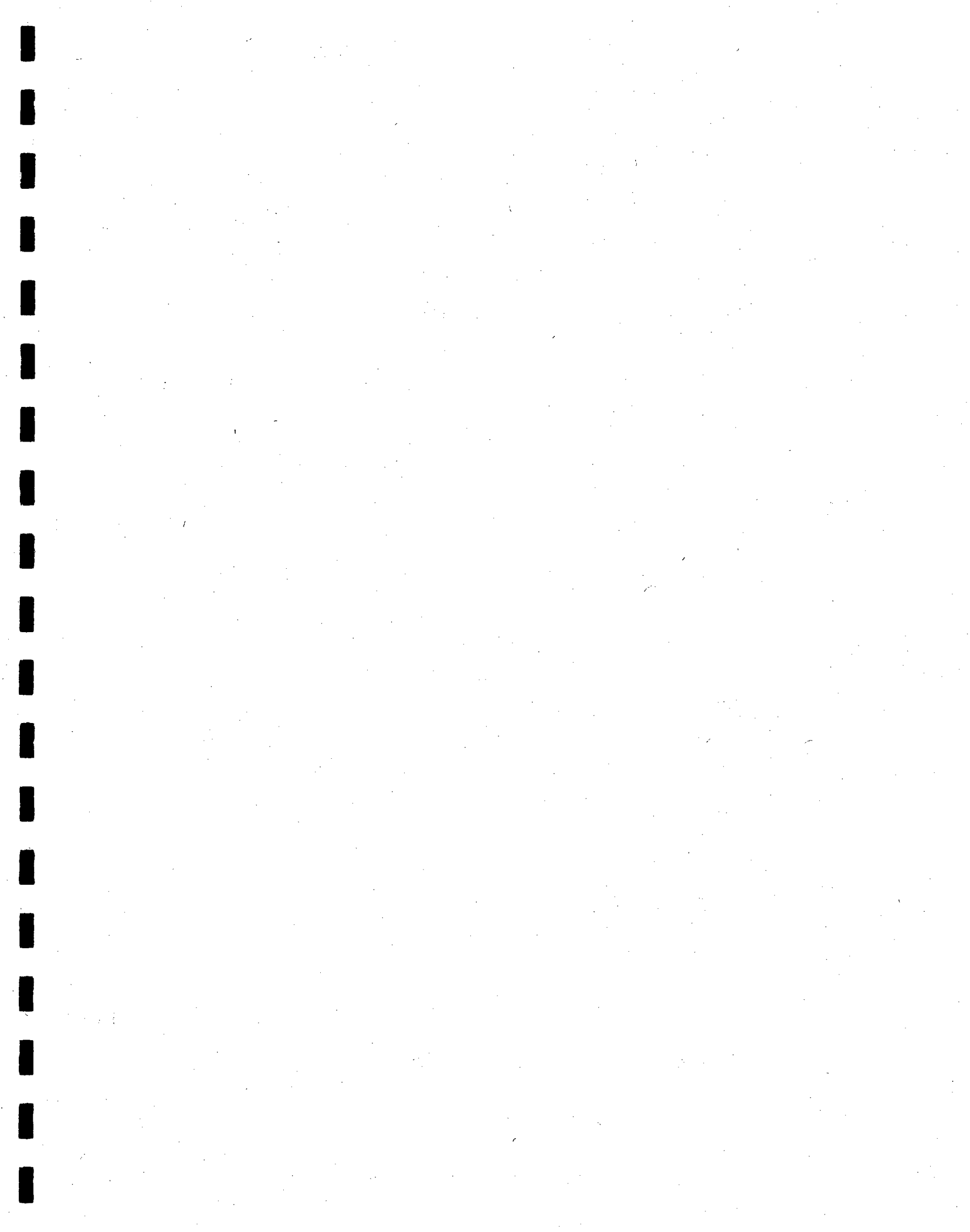
ville
 2 m dépôt, 35 m roc

Gouvernement du Québec
 Ministère des Transports
 Service de l'Environnement

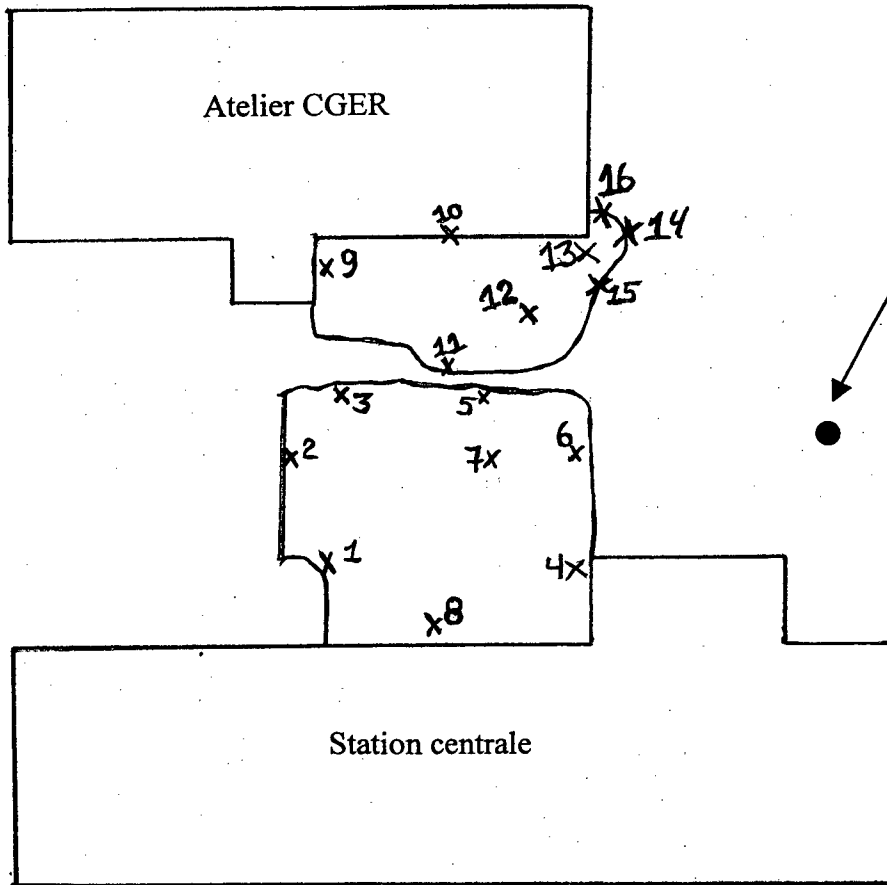
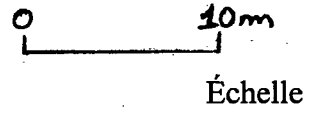
LOCALISATION DES PUIITS ET FORAGES DE L'ANNUAIRE DU MENVIQ

★ PUIITS

Annexe III
Localisation des échantillonnages du 6 juin 2001

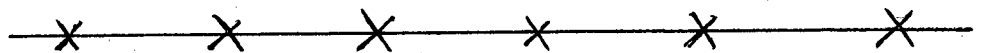


Centre de service de Montmagny

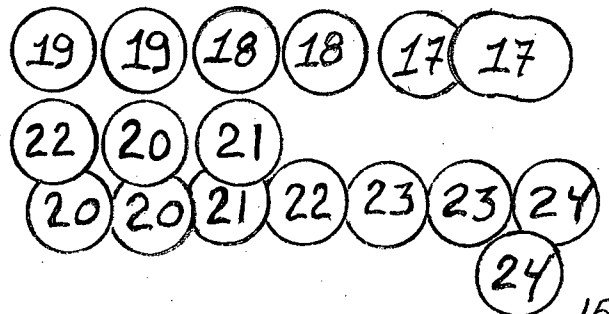


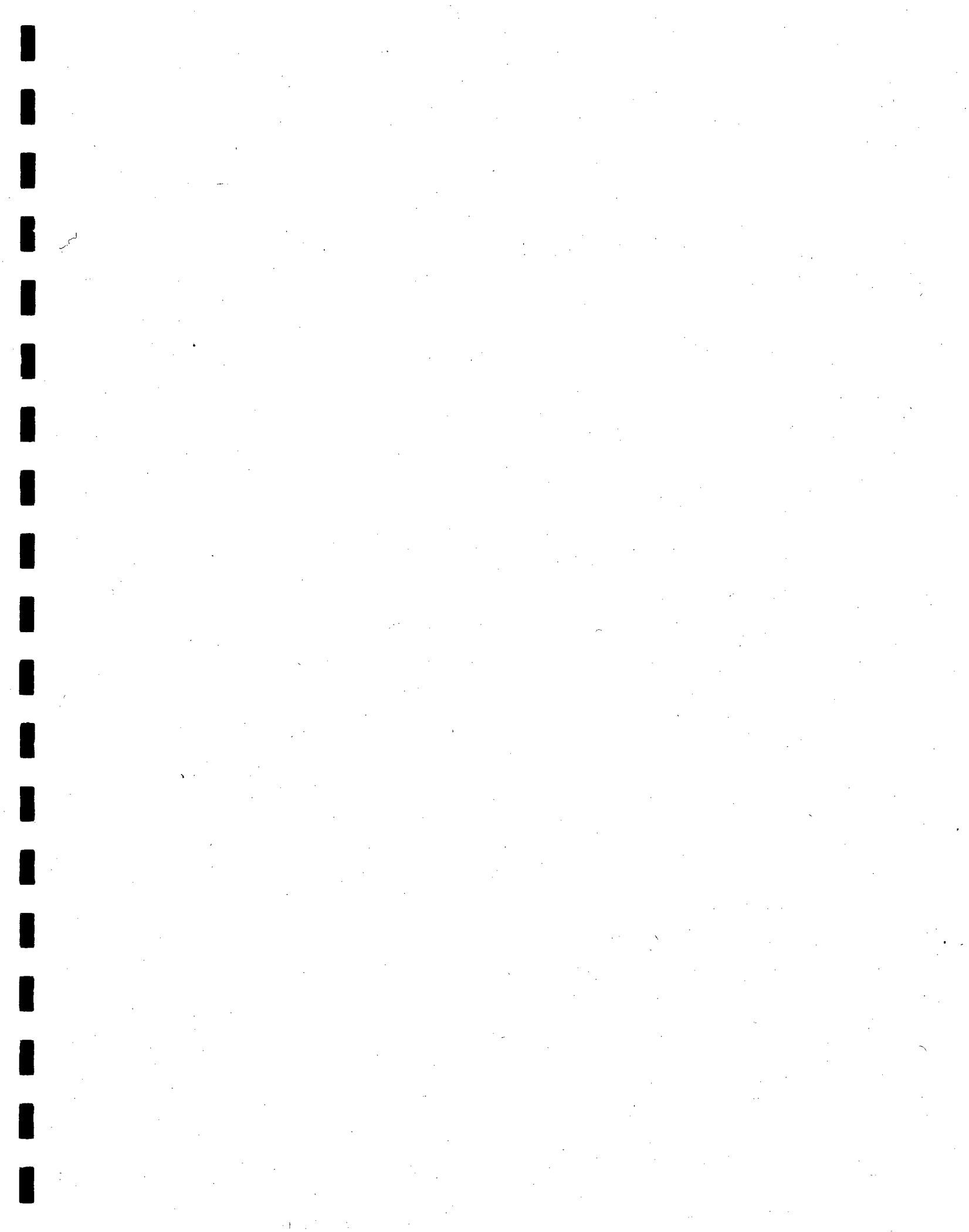
x Échantillon de sol

Puits d'observation

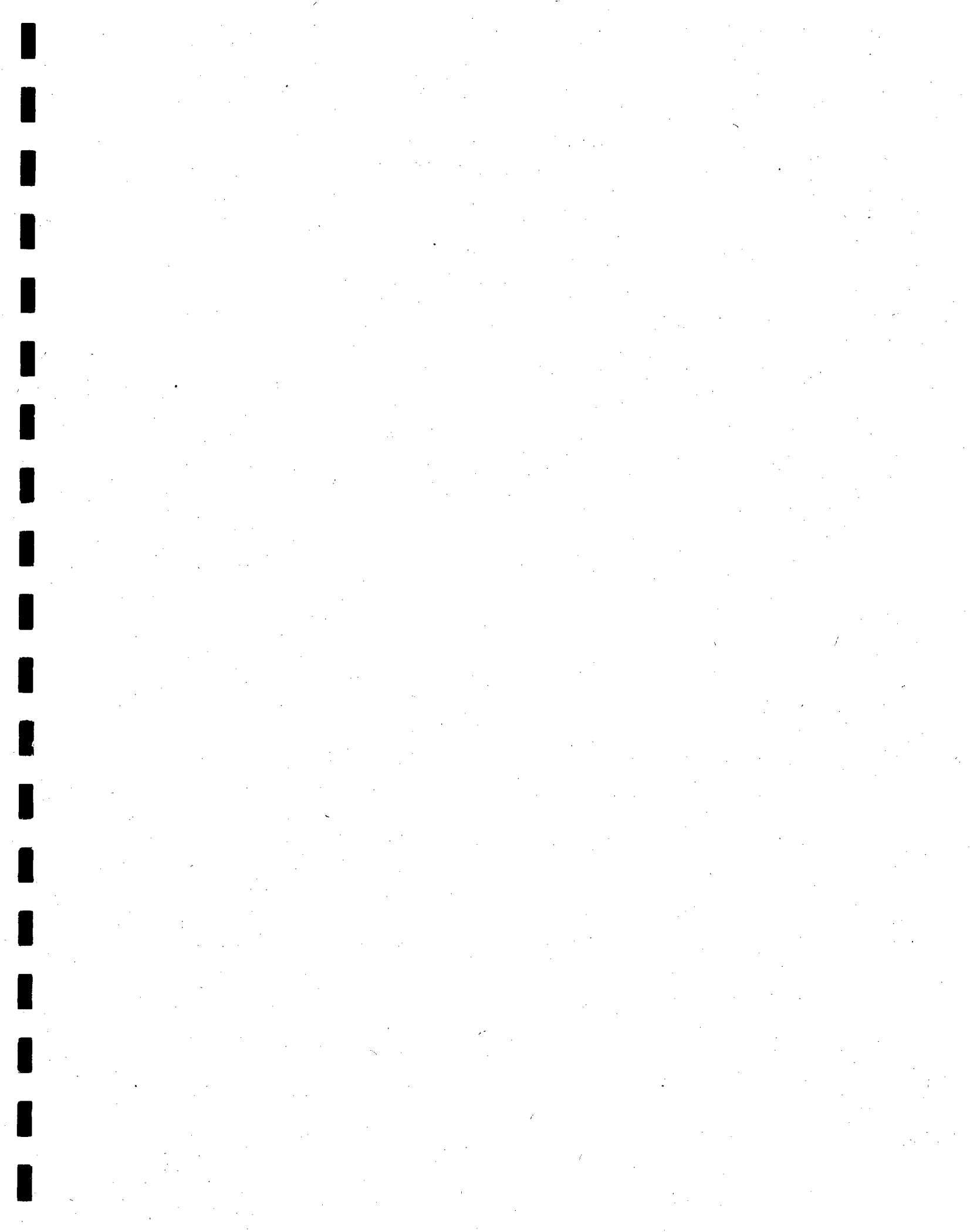


Tas de sol
excavé





Annexe IV
Certificats d'analyses chimiques des sols
Campagne d'échantillonnage du 6 juin 2001



DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

 NOM DE PROJET: MONTMAGNY
 # PROJET: MONTMAGNY
 # DE DOSSIER MAXXAM: A104546

BENZENE, TOLUENE, ÉTHYLBENZENE, XYLENE DANS LES ECHANTILLONS DE SOL

ID Maxxam				381325		381315	381317	381318	381319	381319	381320
# Bordereau				M31965		M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965
Date d'échantillonnage				2001/06/06		2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06
Initiales du préleveur				TC		TC	TC	TC	TC	TC	TC

Paramètre	Unités	A	B	C	MON10	LD	MON 1	MON 2	MON 3	MON 4	MON 4 DUP	MON 5	LD
% Humidité					14		15	13	9	12	12	11	
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	0.6	0.3	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.1
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	60	7.5	0.3	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.2
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	5.7	0.3	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.2
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	5.4	0.6	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.2

 Récupération des Surrogates
 (%)

Paramètre					MON10		MON 1	MON 2	MON 3	MON 4	MON 4 DUP	MON 5
D4-1,2-DICHLOROÉTHANE					88		88	85	85	86	79	85
D8-TOLUENE					100		98	99	100	97	90	94
4-BROMOFLUOROBENZENE					101		94	92	90	90	94	92

ND = Non Détecté

LD = LIMITE DE DÉTECTION

A, B, C = Selon l'Annexe 2 du "Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés" intitulée "Les critères génériques pour les sols et pour les eaux souterraines (eau de surface et égouts)". ENVIRODOQ EN980478. Pour toutes les analyses organiques, le critère A désigne toute concentration inférieure à la valeur indiquée. Ces références ne sont rapportées qu'à titre indicatif et ne doivent pas être interprétées dans aucun autre contexte.



 LORENA DI BENEDETTO, B.Sc., chimiste


9420 Côte de Liesse, Lachine, Québec, Canada H8T 1A1 - Tél.: (514) 636-6218 - Fax: (514) 631-9814

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
 This certificate may not be reproduced, except in its entirety, without the written approval of the laboratory.



NOM DE PROJET: MONTMAGNY
 # PROJET: MONTMAGNY
 # DE DOSSIER MAXXAM: A104546

DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

BENZENE, TOLUENE, ÉTHYLBENZENE, XYLENE DANS LES ECHANTILLONS DE SOL

ID Maxxam				381321	381322	381323	381324	381326	381327	381328	
# Bordereau				M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	
Date d'échantillonnage				2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	
Initiales du préleveur				TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	

Paramètre	Unités	A	B	C	MON 6	MON 7	MON 8	MON 9	MON 11	MON 12	MON 13	SPIKE %REC	LD
% Humidité					9	14	13	13	14	5	8		
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.2	92	0.1
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.3	89	0.2
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	92	0.2
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	ND	ND	0.9	0.7	ND	0.3	0.9	99	0.2

Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre	MON 6	MON 7	MON 8	MON 9	MON 11	MON 12	MON 13	SPIKE %REC
D4-1,2-DICHLOROETHANE	89	87	95	96	87	90	89	91
D8-TOLUENE	99	104	104	100	97	100	96	103
4-BROMOFLUOROBENZENE	91	95	92	95	93	95	95	88

ND = Non Détecté
 LD = LIMITE DE DÉTECTION

Lorena Di Benedetto
 LORENA DI BENEDETTO, B.Sc., chimiste



Maxxam
Analytique Inc

DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

NOM DE PROJET: MONTMAGNY
PROJET: MONTMAGNY
DE DOSSIER MAXXAM: A104546

BENZENE, TOLUENE, ÉTHYLBENZENE, XYLENE DANS LES ECHANTILLONS DE SOL

ID Maxxam					381329	381330	381331	381332	381333	381334	381335
# Bordereau					M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965
Date d'échantillonnage					2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06
Initiales du préleveur					TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC

Paramètre	Unités	A	B	C	BLANC	MON 14	MON 15	MON 16	MON 17	MON 18	MON 19	MON 20	LD
% Humidité						7	5	12	9	9	9	12	
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.1
Éthylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	ND	ND	ND	ND	0.9	ND	ND	0.4	0.2
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	ND	0.2
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	0.2	ND	ND	ND	6.5	ND	ND	2.8	0.2

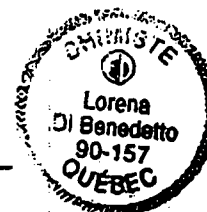
Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre					BLANC	MON 14	MON 15	MON 16	MON 17	MON 18	MON 19	MON 20
1,4-1,2-DICHLOROETHANE					83	88	83	80	92	87	83	87
D8-TOLUENE					96	98	101	100	104	103	99	103
1-BROMOFLUOROBENZENE					91	85	84	85	88	88	91	87

ND = Non Détecté

LD = LIMITE DE DÉTECTION


LORENA DI BENEDETTO, B.Sc., chimiste



DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

 NOM DE PROJET: MONTMAGNY
 # PROJET: MONTMAGNY
 # DE DOSSIER MAXXAM: A104546

BENZENE, TOLUENE, ÉTHYLBENZENE, XYLENE DANS LES ECHANTILLONS DE SOL

ID Maxxam				381336	381337	381338	381339		
# Bordereau				M31965	M31965	M31965	M31965		
Date d'échantillonnage				2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06		
Initiales du préleveur				TC	TC	TC	TC		

Paramètre	Unités	A	B	C	MON 21	MON 22	MON 23	MON 24	SPIKE %REC	BLANC	LD
% Humidité					10	8	9	12			
Benzène	mg/kg	0.1	0.5	5	ND	ND	ND	0.1	64	ND	0.1
Ethylbenzène	mg/kg	0.2	5	50	ND	ND	ND	1.2	87	ND	0.2
Toluène	mg/kg	0.2	3	30	ND	ND	ND	0.8	82	ND	0.2
Xylènes Totaux	mg/kg	0.2	5	50	1.0	ND	0.8	10	94	0.3	0.2

Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre					MON 21	MON 22	MON 23	MON 24	SPIKE %REC	BLANC
D4-1,2-DICHLOROETHANE					85	83	82	78	75	86
D8-TOLUENE					97	97	102	95	91	98
4-BROMOFLUOROBENZENE					92	88	36	110	101	94

ND = Non Détecté
 LD = LIMITE DE DÉTECTION

Tous les résultats sont calculés sur une base sèche excepté lorsque non-applicable.

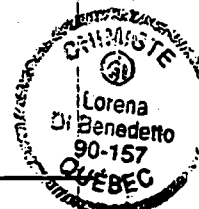
Veuillez noter que les résultats ci-dessus n'ont pas été corrigés pour le pourcentage de récupération du spike et le pourcentage de récupération des surrogates.

État des échantillons à l'arrivée: BON

Les résultats des volatils sont corrigés par le blanc. Un blanc de laboratoire est analysé quotidiennement pour mesurer le bruit de fond du laboratoire.

Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.


 LORENA DI BENEDETTO, B.Sc., chimiste



Maxxam
Analytique inc

DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

NOM DE PROJET: MONTMAGNY
PROJET: MONTMAGNY
DE DOSSIER MAXXAM: A104546

HYDROCARBURES PÉTROLIERS (C10-C50) DANS LES ECHANTILLONS DE SOL
(mg/kg)

D Maxxam			381315	381315	381317	381317	381318	381318	381319	381320	381321	
# Bordereau			M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	
Date d'échantillonnage			2001/06/05	2001/06/05	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	
Initiales du préleveur			TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	

Paramètre	A	B	C	MON 1	MON 1 DUP	MON 2	MON 2 DUP	MON 3	MON 3 DUP	MON 4	MON 5	MON 6	LD
% Humidité				15	15	13	13	9	9	12	11	9	
Hydrocarbures Pétroliers	300	700	3500	ND	ND	ND	ND	ND	ND	400	ND	ND	100

Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre	MON 1	MON 1 DUP	MON 2	MON 2 DUP	MON 3	MON 3 DUP	MON 4	MON 5	MON 6
-Chlorooctadecane	86	91	83	93	84	91	86	91	79

ND = Non Détecté

D = LIMITE DE DÉTECTION

B, C = Selon l'Annexe 2 du "Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés" intitulée "Les critères génériques pour les sols et pour les eaux souterraines (eau de surface et égouts)". ENVIRODOQ EN980478. Pour toutes les analyses organiques, le critère A désigne toute concentration inférieure à la valeur indiquée. Ces références ne sont rapportées qu'à titre indicatif et ne doivent pas être interprétées dans aucun autre contexte.


MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste



9420 Côte de Liesse, Lachine, Québec, Canada H8T 1A1 - Tél.: (514) 636-6218 - Fax: (514) 631-9814

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.
This certificate may not be reproduced, except in its entirety, without the written approval of the laboratory.



DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

NOM DE PROJET: MONTMAGNY
 # PROJET: MONTMAGNY
 # DE DOSSIER MAXXAM: A104546

HYDROCARBURES PÉTROLIERS (C10-C50) DANS LES ECHANTILLONS DE SOL
 (mg/kg)

ID Maxxam		381322	381323	381324	381325	381326	381327	381328	381329	381330
# Bordereau		M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965
Date d'échantillonnage		2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/08/06	2001/06/06	2001/06/06
Initiales du préleveur		TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC

Paramètre	A	B	C	MON 7	MON 8	MON 9	MON10	MON 11	MON 12	MON 13	MON 14	MON 15	LD
% Humidité				14	13	13	14	14	5	8	7	5	
Hydrocarbures Pétroliers	300	700	3500	ND	5100	3600	9100	ND	ND	ND	ND	ND	100

Récupération des Surrogates
 (%)

Paramètre			MON 7	MON 8	MON 9	MON10	MON 11	MON 12	MON 13	MON 14	MON 15
1-Chlorooctadecane			90	89	77	85	83	87	85	85	83

ND = Non Détecté
 LD = LIMITE DE DÉTECTION


 MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste





DATE DU RAPPORT: 2001/06/12

NOM DE PROJET: MONTMAGNY
 # PROJET: MONTMAGNY
 # DE DOSSIER MAXXAM: A104546

HYDROCARBURES PÉTROLIERS (C10-C50) DANS LES ECHANTILLONS DE SOL
 (mg/kg)

Maxxam			381331	381332	381333	381334	381335	381336	381337	381338	381339		
Bordereau			M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965	M31965		
Date d'échantillonnage			2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06	2001/06/06		
Initiales du préleveur			TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC	TC		
Paramètre	A	B	G	MON 16	MON 17	MON 18	MON 19	MON 20	MON 21	MON 22	MON 23	MON 24	LD
Humidité				12	9	9	9	12	10	8	9	12	
hydrocarbures Pétroliers	300	700	3500	ND	610	2000	ND	3600	2700	ND	2900	1600	100

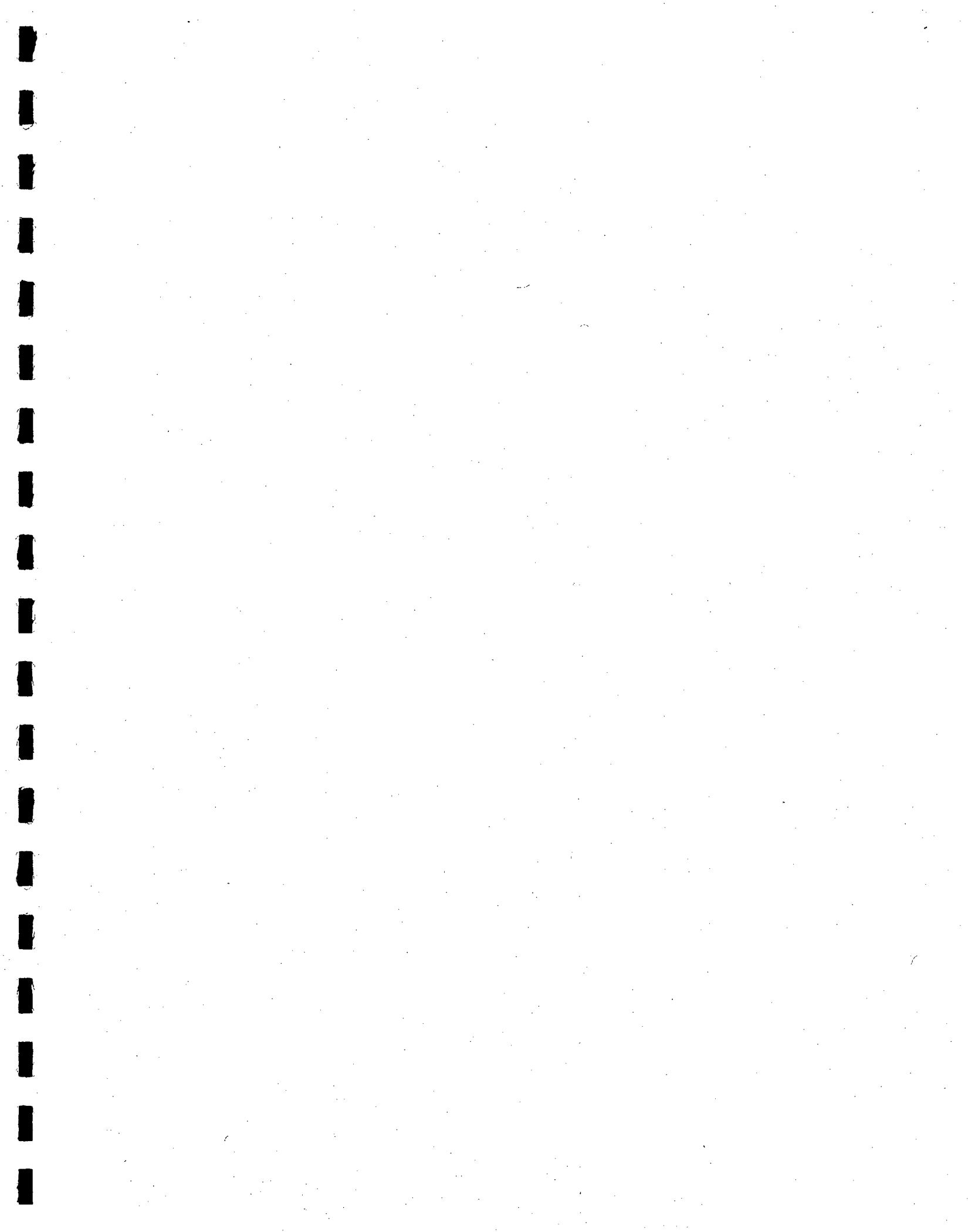
Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre			MON 16	MON 17	MON 18	MON 19	MON 20	MON 21	MON 22	MON 23	MON 24
Chlorooctadecane			87	79	90	86	89	81	82	86	88

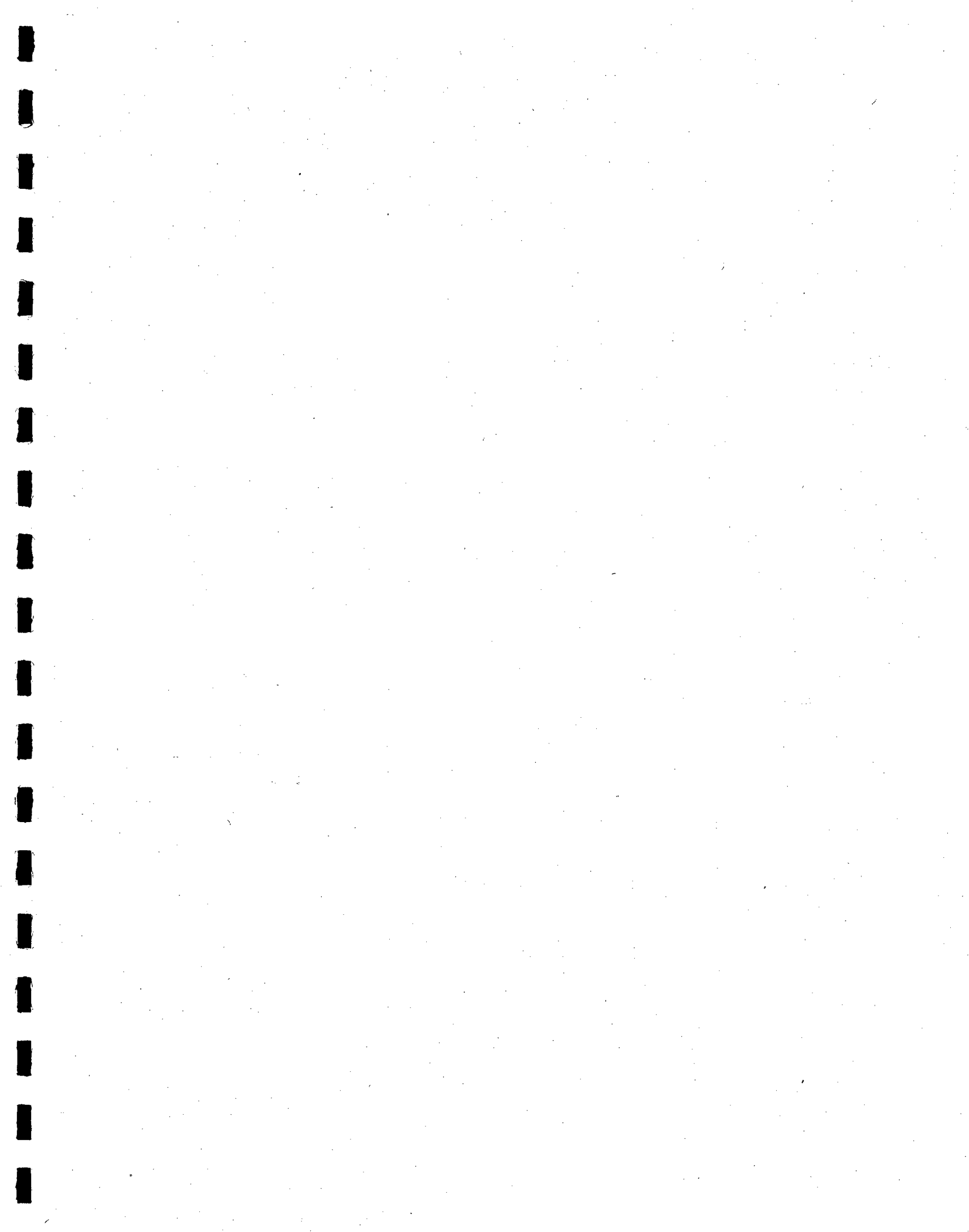
ND = Non Détecté
 D = LIMITE DE DÉTECTION

Michel Poulin
 MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste





Annexe V
Billet de déchargement chez Solution, eau, air, sol et au site
d'enfouissement sanitaire de l'Islet-sur-mer





Registre de réception
SOL1, SEAS Saint-Lambert

1580-100-EN02

Centre de traitement de sols

N° Séquence: 436
N° Autorisation: Q0511H0030
Adresse: 390, boul. Taché, Montmagny, Qc

Consultant: Société Immobilière du Québec
Responsable client: Serge Belleau

Date	Numéro	Masse (T.M.)	Date	Numéro	Masse (T.M.)	Date	Numéro	Masse (T.M.)
01-09-12	28712	32,20						
01-09-12	28711	26,57						
TOTAL (T.M.):		58,77						

Préparé par:

Francis Dubé

Vérfié par:

Francis Dubé

Registre n°:

131

Page 1 de 1

version 1 99-06-01

29

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31856

Date : 17 OCT 2001

FACTURATION

Nom : Serge Belleau

Adresse : Société Mobile des Québécois

V / Réf. : # 23

EXPÉDITEUR

Nom : Transport Québec

<input type="checkbox"/> L'Islet	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise
<input type="checkbox"/> Saint-Cyrille	<input checked="" type="checkbox"/> Montmagny
<input type="checkbox"/> Saint-Aubert	<input type="checkbox"/> Saint-Pierre
<input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli	<input type="checkbox"/> Saint-François
<input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace	<input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer
<input type="checkbox"/> Saint-Damase	<input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies
<input type="checkbox"/> Autres :	

QUANTITÉ

Nombre	Unité	Tarif	Total
	V ³		
<u>1</u>	Voyage		<u>18/15.00</u>
	Litre		
	Pneu		

NATURE DES DÉCHETS

<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<input type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
<input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
	<input type="checkbox"/> Métal
	<input type="checkbox"/> Carton
	<input type="checkbox"/> Plastique
	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé
	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
	<input type="checkbox"/> Autre

SIGNATURE

[Signature]

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31858

Date : 17 OCT 2001

FACTURATION
Nom : <u>Serge Bellin</u>
Adresse : _____

V / Réf. : <u># 17</u>

EXPÉDITEUR
Nom : <u>Transport Québec</u>
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies <input type="checkbox"/> Autres : _____

QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	v ³		
1	Voyage		9175.00
	Litre		
	Pneu		

NATURE DES DÉCHETS	
<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<input type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
<input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
	<input type="checkbox"/> Métal
	<input type="checkbox"/> Carton
	<input type="checkbox"/> Plastique
	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé
	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
	<input type="checkbox"/> Autre

SIGNATURE

Chauffeur [Signature]

32

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31716

Date : 17 Oct 2001

FACTURATION	
Nom :	<u>Serge Belliveau</u>
Adresse :	<u>Société Mobiles Québec</u>
V / Réf. :	<u>#17</u>

EXPÉDITEUR	
Nom :	<u>Transport Québec</u>
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies

QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	v ³		
<u>1</u>	Voyage		<u>10,115,00</u>
	Litre		
	Pneu		

NATURE DES DÉCHETS	
<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<input type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
<input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
	<input type="checkbox"/> Métal
	<input type="checkbox"/> Carton
	<input type="checkbox"/> Plastique
	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé
	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
	<input type="checkbox"/> Autre

SIGNATURE

S. Belliveau

VF-PRESSION RIVE SUD 4/8 : 248-6961

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31863

Date : 17 Oct 2001

FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS	
Nom : <u> Serge Bellem </u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Industriel <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Métal <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Autre	
Adresse : _____					
V / Réf. : <u> #18 </u>					
EXPÉDITEUR					
Nom : <u> Transport Oubée </u>					
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies			
QUANTITÉ					
Nombre	Unité	Tarif	Total		
	V ³				
1	Voyage		\$115. ⁰⁰		
	Litre				
	Pneu				
SIGNATURE					
Chauffeur : <u> [Signature] </u>					

34

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31862

Date : 17 OCT 2001

FACTURATION	
Nom :	<u>Serge Belleau</u>
Adresse :	_____
V / Réf. :	<u># 18</u>

EXPÉDITEUR	
Nom :	<u>Transport Québec</u>
<input type="checkbox"/> L'Islet	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise
<input type="checkbox"/> Saint-Cyrille	<input checked="" type="checkbox"/> Montmagny
<input type="checkbox"/> Saint-Aubert	<input type="checkbox"/> Saint-Pierre
<input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli	<input type="checkbox"/> Saint-François
<input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace	<input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer
<input type="checkbox"/> Saint-Damase	<input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies
<input type="checkbox"/> Autres : _____	

QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	V ³		
<u>1</u>	Voyage		<u>6115.00</u>
	Litre		
	Pneu		

NATURE DES DÉCHETS	
<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<input type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
<input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
	<input type="checkbox"/> Métal
	<input type="checkbox"/> Carton
	<input type="checkbox"/> Plastique
	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé
	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
	<input type="checkbox"/> Autre

SIGNATURE

[Signature]

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31725

Date : 17 Oct 2001

FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS			
Nom : <u>Serge Belleau</u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Industriel <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Métal <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Autre			
Adresse : <u>Techouérou en Immobile</u>							
V / Réf. : <u># 21</u>							
EXPÉDITEUR							
Nom : <u>Transport Québec</u>							
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies					
QUANTITÉ							
Nombre	Unité	Tarif	Total				
	V ^o						
1	Voyage		\$115. ⁰⁰				
	Litre						
	Pneu						
				SIGNATURE			
				Chauffeur : <u>[Signature]</u>			

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31705

Date : _____

FACTURATION		NATURE DES DÉCHETS	
Nom : <u>George Belleau</u>		<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
Adresse : <u>Société Mécanique Québec</u>		<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<u>2500 Rue</u>		<input checked="" type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
V / Réf. : _____		<input type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
EXPÉDITEUR		<input type="checkbox"/> Métal	<input type="checkbox"/> Carton
Nom : <u>Mont.</u>		<input type="checkbox"/> Plastique	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
<input type="checkbox"/> L'Islet	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
<input type="checkbox"/> Saint-Cyrille	<input checked="" type="checkbox"/> Montmagny	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
<input type="checkbox"/> Saint-Aubert	<input type="checkbox"/> Saint-Pierre	<input type="checkbox"/> Autre	
<input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli	<input type="checkbox"/> Saint-François		
<input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace	<input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer		
<input type="checkbox"/> Saint-Damase	<input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies		
<input type="checkbox"/> Autres : _____			
QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	v ³		
<u>1</u>	Voyage	<u>10 Roue</u>	<u>115,00</u>
	Litre		
	Pneu		
SIGNATURE			
<u>[Signature]</u>			

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31703

Date : 15/9/01

FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS			
Nom : <u>Serge Belcar</u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Industriel <input checked="" type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Métal <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Autre			
Adresse : <u>Société Mobilité Québec</u> <u>2700 Rue Emartin</u>							
V / Réf. : _____							
EXPÉDITEUR							
Nom : _____							
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies					
QUANTITÉ							
Nombre	Unité	Tarif	Total				
	V ³						
1	Voyage	10 Roue	115,00				
	Litre						
	Pneu						
				SIGNATURE			
				Chaufeur : <u><i>[Signature]</i></u>			

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31699

Date : 15/9/01

FACTURATION		NATURE DES DÉCHETS	
Nom :	<i>Berge Belleau</i>	<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
Adresse :	<i>Société Mobiliers Québec 2700 Rue Einstein</i>	<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
V / Réf. :		<input checked="" type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
EXPÉDITEUR		<input type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
Nom :		<input type="checkbox"/> Carton	<input type="checkbox"/> Métal
<input type="checkbox"/> L'Islet	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise	<input type="checkbox"/> Plastique	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
<input type="checkbox"/> Saint-Cyrille	<input checked="" type="checkbox"/> Montmagny	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
<input type="checkbox"/> Saint-Aubert	<input type="checkbox"/> Saint-Pierre	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
<input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli	<input type="checkbox"/> Saint-François	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique	<input type="checkbox"/> Autre
<input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace	<input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer		
<input type="checkbox"/> Saint-Damase	<input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies		
<input type="checkbox"/> Autres :			
QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	m ³		
<i>1</i>	Voyage	<i>1 Roue</i>	<i>115,00</i>
	Litre		
	Pneu		
SIGNATURE			
<i>[Signature]</i>			

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31697

Date : 15/7/01

FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS	
Nom : <u>Serge Belbon</u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Industriel <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input type="checkbox"/> Métal <input type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies <input type="checkbox"/> Autre	
Adresse : <u>Société Offshore</u> <u>2700 Rue Esters</u>					
V / Réf. : _____					
EXPÉDITEUR					
Nom : _____					
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies			
QUANTITÉ				SIGNATURE	
Nombre	Unité	Tarif	Total	Chauffeur : <u><i>S. Belbon</i></u>	
	V ³				
1	Voyage	10 Roue	115.00		
	Litre				
	Pneu				

47

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31707

Date : 16/7/01

FACTURATION		NATURE DES DÉCHETS	
Nom : <u>Serge Belleau</u>		<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
Adresse : <u>Société Mobilier Québec</u>		<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<u>2700 Rue Epoutier</u>		<input checked="" type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
V / Réf. : _____		<input type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
EXPÉDITEUR		<input type="checkbox"/> Métal	<input type="checkbox"/> Carton
Nom : _____		<input type="checkbox"/> Plastique	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
<input type="checkbox"/> L'Islet	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
<input type="checkbox"/> Saint-Cyrille	<input checked="" type="checkbox"/> Montmagny	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
<input type="checkbox"/> Saint-Aubert	<input type="checkbox"/> Saint-Pierre	<input type="checkbox"/> Autre	
<input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli	<input type="checkbox"/> Saint-François		
<input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace	<input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer		
<input type="checkbox"/> Saint-Damase	<input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies		
<input type="checkbox"/> Autres : _____			
QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	V ³		
<u>1</u>	Voyage	<u>115.00</u>	<u>115.00</u>
	Litre		
	Pneu		
		23	
SIGNATURE			
<u>[Signature]</u>			

MPRESSION RIVE-SUD #18-248-925

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31642

Date : 16 OCT 2001

FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS	
Nom : <u>Serge Bellean</u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Industriel <input type="checkbox"/> Commercial <input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Métal <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Autre	
Adresse : <u>Technicien en Immobilier</u>					
<u>Tel 418-643-7846</u>					
V / Réf. : <u>Poste 234</u>					
EXPÉDITEUR					
Nom : <u>Transport Québec</u>					
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies			
QUANTITÉ					
Nombre	Unité	Tarif	Total		
	v ³				
1	Voyage		\$115. ⁰⁰		
	Litre				
	Pneu				
				SIGNATURE	
				Chauffeur : <u>[Signature]</u>	

17

42

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31954

Date : 24 OCT 2001

FACTURATION	
Nom :	<u>Serge Bellean</u>
Adresse :	<u>Société Médiane</u>
V / Réf. :	<u># 22</u>

EXPÉDITEUR	
Nom :	<u>Transport Québec</u>
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies

QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	v ³		
<u>1</u>	Voyage		<u>9/15.00</u>
	Litre		
	Pneu		

NATURE DES DÉCHETS	
<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<input type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
<input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
	<input type="checkbox"/> Métal
	<input type="checkbox"/> Carton
	<input type="checkbox"/> Plastique
	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé
	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
	<input type="checkbox"/> Autre
SIGNATURE	
<u>[Signature]</u>	

**Régie Intermunicipale de Gestion
des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles**

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31906

Date : 24 OCT 2001

FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS			
Nom : <u>Suzanne Bellemare</u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Industriel <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Autre			
Adresse : <u>Société Mobilux</u>							
V / Réf. : <u># 19</u>							
EXPÉDITEUR							
Nom : <u>Transport Québec</u>							
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input checked="" type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies					
QUANTITÉ							
Nombre	Unité	Tarif	Total				
	v ³						
1	Voyage		15. ⁰⁰				
	Litre						
	Pneu						
				SIGNATURE			
				Chauffeur : <u><i>[Signature]</i></u>			

43

44

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

31951

Date : 24/10/01

FACTURATION	
Nom :	<u>Serge Bureau</u>
Adresse :	<u>Société Motobloc Québec</u>
V / Réf. :	

EXPÉDITEUR	
Nom :	
<input type="checkbox"/> L'Islet	<input type="checkbox"/> Sainte-Louise
<input type="checkbox"/> Saint-Cyrille	<input type="checkbox"/> Montmagny
<input type="checkbox"/> Saint-Aubert	<input type="checkbox"/> Saint-Pierre
<input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli	<input type="checkbox"/> Saint-François
<input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace	<input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer
<input type="checkbox"/> Saint-Damase	<input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies
<input type="checkbox"/> Autres :	<u>19</u>

QUANTITÉ			
Nombre	Unité	Tarif	Total
	v ^a		
<u>1</u>	Voyage	<u>10 Roue</u>	<u>11510</u>
	Litre		
	Pneu		

NATURE DES DÉCHETS	
<input type="checkbox"/> Résidentiel	<input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.)
<input type="checkbox"/> Industriel	<input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém.
<input checked="" type="checkbox"/> Commercial	<input type="checkbox"/> Ordure ménagère
<input type="checkbox"/> Institutionnel	<input type="checkbox"/> Bois
	<input type="checkbox"/> Métal
	<input type="checkbox"/> Carton
	<input type="checkbox"/> Plastique
	<input type="checkbox"/> Organique (compostage)
	<input type="checkbox"/> Encombrant (monstre)
	<input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé
	<input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture)
	<input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration
	<input type="checkbox"/> Boue fosse septique
	<input type="checkbox"/> Autre

SIGNATURE

Serge Bureau

Régie Intermunicipale de Gestion des Déchets Solides de L'Anse-à-Gilles

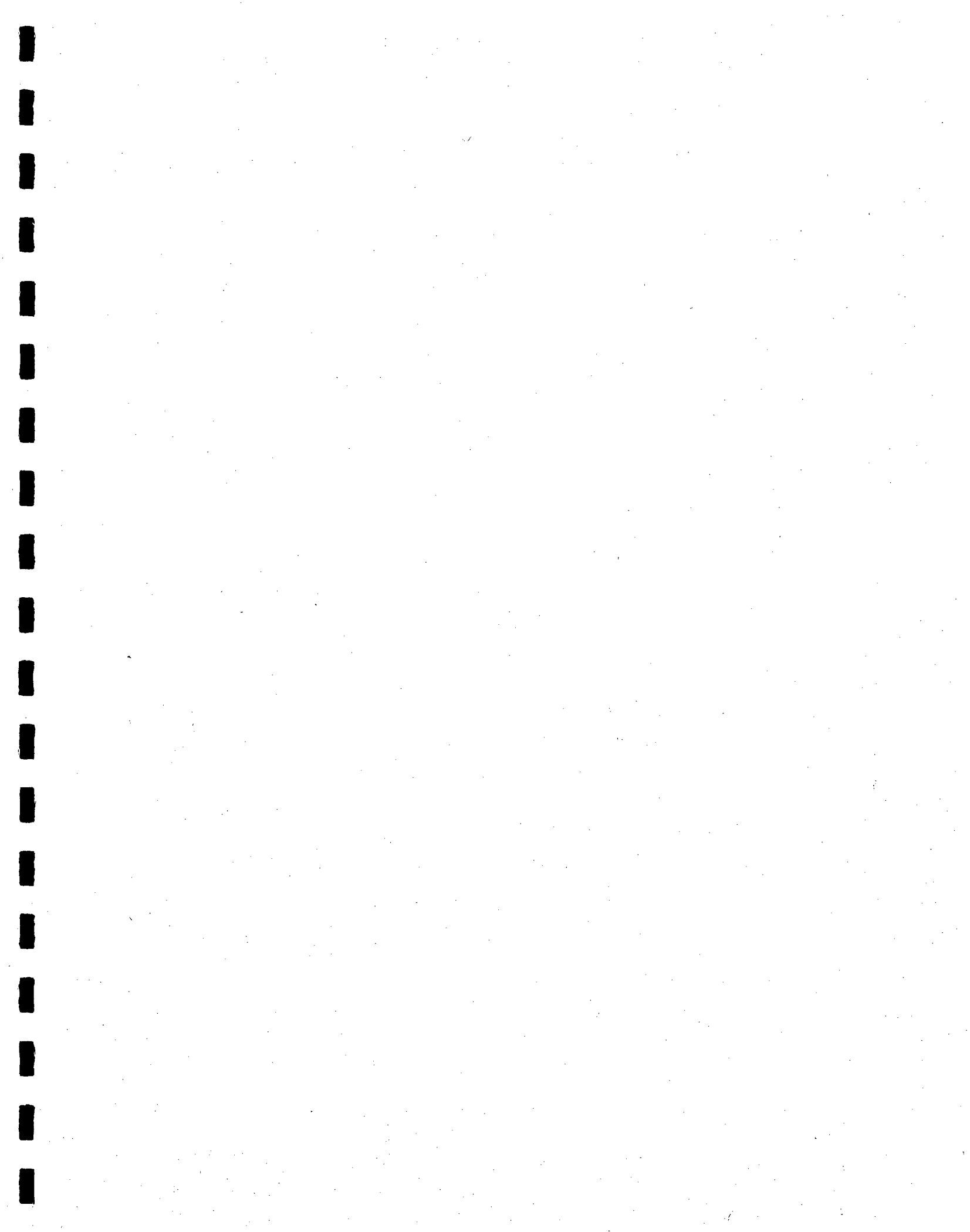
BON DE DÉCHARGEMENT

Site d'enfouissement sanitaire de L'Islet-sur-Mer

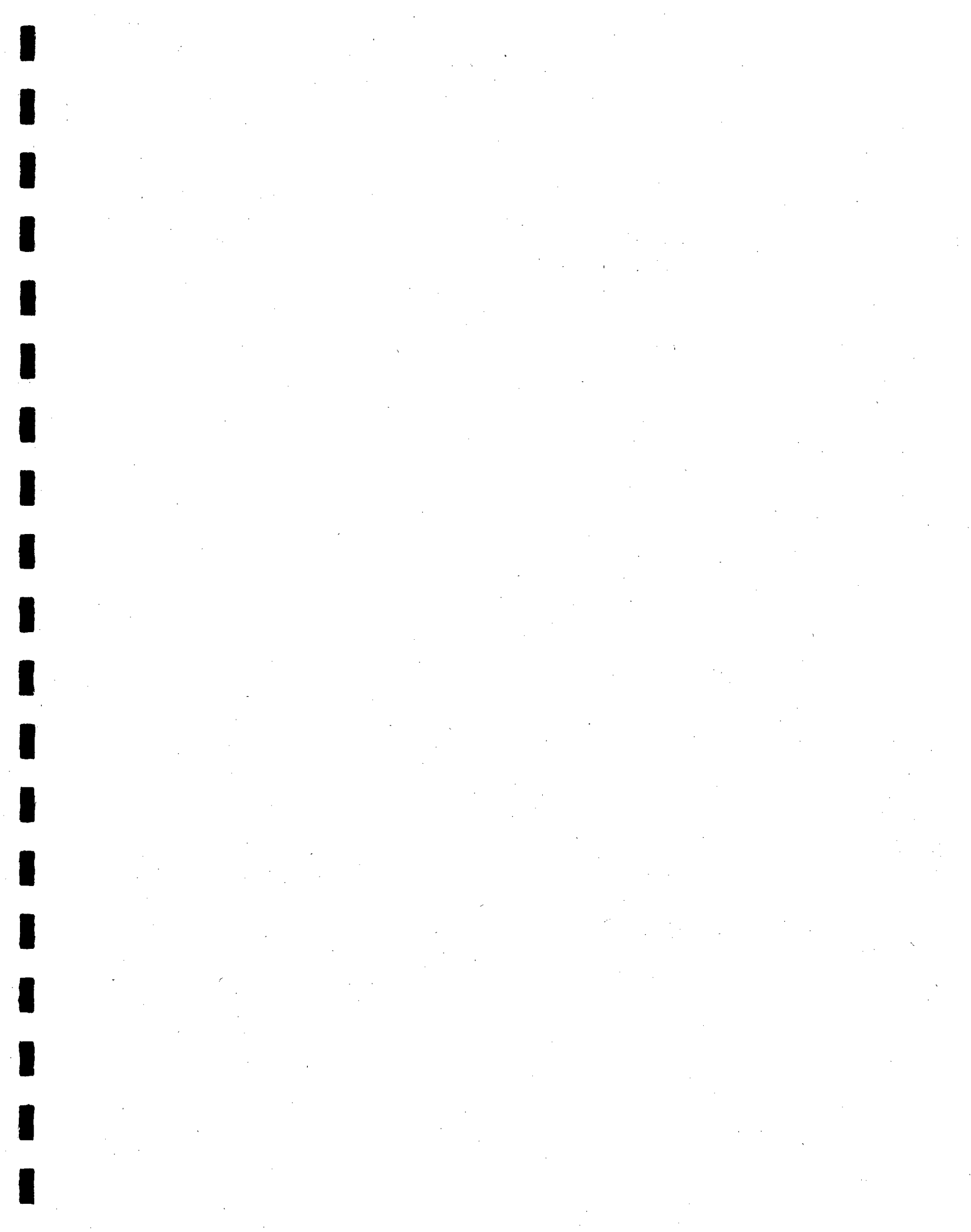
31901

Date : 24 OCT 2001

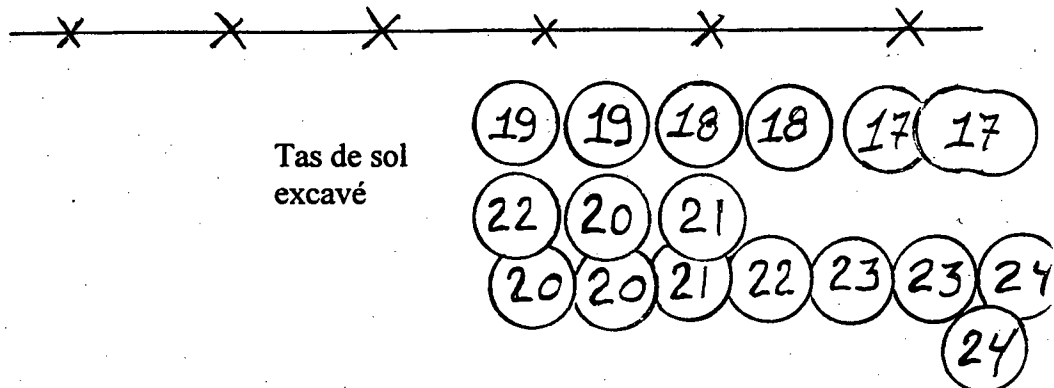
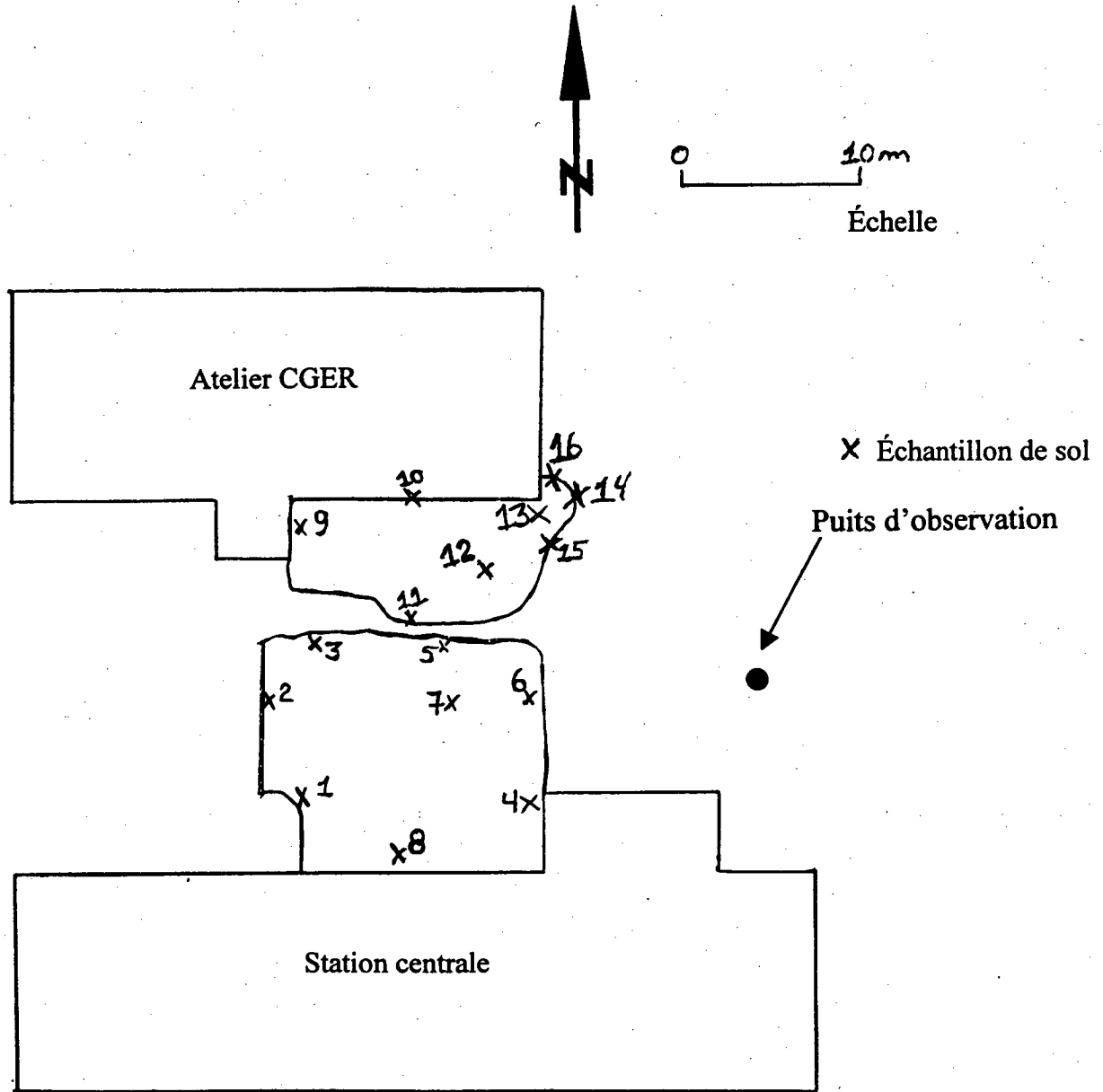
FACTURATION				NATURE DES DÉCHETS			
Nom : <u>Serge Bellem</u>				<input type="checkbox"/> Résidentiel <input type="checkbox"/> Industriel <input type="checkbox"/> Commercial <input checked="" type="checkbox"/> Institutionnel <input type="checkbox"/> Excavation (roche, ciment, etc.) <input type="checkbox"/> Const. Rén. Dém. <input type="checkbox"/> Ordure ménagère <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Métal <input type="checkbox"/> Carton <input type="checkbox"/> Plastique <input type="checkbox"/> Organique (compostage) <input type="checkbox"/> Encombrant (monstre) <input checked="" type="checkbox"/> Sol contaminé <input type="checkbox"/> Produits dangereux (peinture) <input type="checkbox"/> Boue usine d'épuration <input type="checkbox"/> Boue fosse septique <input type="checkbox"/> Autre			
Adresse : <u>Société Maline</u>							
V / Réf. : <u># 19</u>							
EXPÉDITEUR							
Nom : <u>Transpat Québec</u>							
<input type="checkbox"/> L'Islet <input type="checkbox"/> Saint-Cyrille <input type="checkbox"/> Saint-Aubert <input type="checkbox"/> Saint-Jean-Port-Joli <input type="checkbox"/> Cap-Saint-Ignace <input type="checkbox"/> Saint-Damase <input type="checkbox"/> Autres : _____		<input type="checkbox"/> Sainte-Louise <input type="checkbox"/> Montmagny <input type="checkbox"/> Saint-Pierre <input type="checkbox"/> Saint-François <input type="checkbox"/> Berthier-sur-Mer <input type="checkbox"/> Saint-Roch-des-Aulnaies					
QUANTITÉ							
Nombre	Unité	Tarif	Total				
	V ³						
1	Voyage		\$115. ⁰⁰				
	Litre						
	Pneu						
				SIGNATURE			
				Chaufeur : <u><i>Bellem</i></u>			

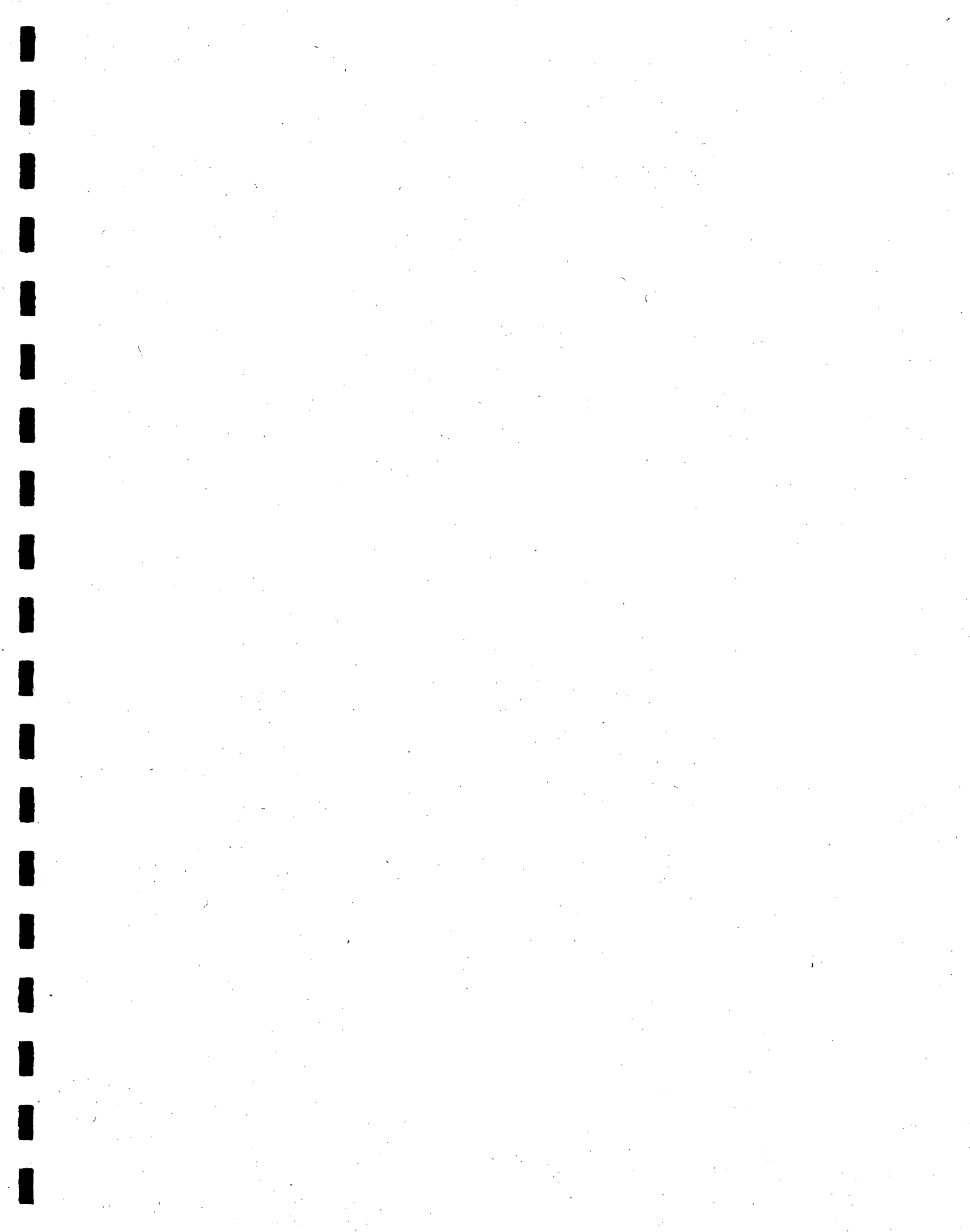


Annexe VI
Localisation de l'échantillonnage d'eau du 25 octobre 2001



Centre de service de Montmagny





Annexe VII
Certificats d'analyses chimiques d'eau
Campagne d'échantillonnage du 24 octobre 2001



DATE DU RAPPORT: 2001/11/07

HYDROCARBURES PÉTROLIERS (C10-C50) DANS LES ECHANTILLONS D'EAU SOUTERRAINE
(ug/L)

ID Maxxam	413798	413799			
# Bordereau	3630	3630			
Date d'échantillonnage	2001/10/24	2001/10/25			
Initiales du préleveur	MG	MG			

Paramètre	BEAUCEVILLE	MONTMAGNY	SPIKE %REC	BLANC	LD
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50)	ND	ND	90	110	100

Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre	BEAUCEVILLE	MONTMAGNY	SPIKE %REC	BLANC
1-Chlorooctadecane	58	85	56	94

ND = Non Détecté
LD = LIMITE DE DÉTECTION

Spike(%)=Récupération dans un échantillon fortifié du laboratoire. Veuillez noter que les résultats ci-dessus n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité (spike et surrogates). Veuillez noter que les résultats ci-dessus ont été corrigés pour le blanc.

État des échantillons à l'arrivée: BON excepté pour
Hydrocarbures Pétroliers (C10-C50): Quantité d'échantillon insuffisant.: 413799


MICHEL POULIN, B.Sc., Chimiste



DATE DU RAPPORT: 2001/11/07

BENZENE, TOLUENE, ÉTHYLBENZENE, XYLENE DANS LES ECHANTILLONS D'EAU SOUTERRAINE
(ug/L)

ID Maxxam	413798	413798	413799		
# Bordereau	3630	3630	3630		
Date d'échantillonnage	2001/10/24	2001/10/24	2001/10/25		
Initiales du préleveur	MG	MG	MG		

Paramètre	BEAUCEVILLE	BEAUCEVILLE DUP	MONTMAGNY	SPIKE %REC	BLANC	LD
Benzène	ND	0.2	ND	84	ND	0.2
Ethylbenzène	ND	ND	ND	84	ND	0.1
Toluène	ND	ND	0.2	82	ND	0.1
Xylènes Totaux	ND	ND	ND	94	0.6	0.4

Récupération des Surrogates
(%)

Paramètre	BEAUCEVILLE	BEAUCEVILLE DUP	MONTMAGNY	SPIKE %REC	BLANC
D4-1,2-Dichloroéthane	87	86	117	93	99
D8-Toluène	100	101	105	100	102
4-Bromofluorobenzène	110	110	78	90	87

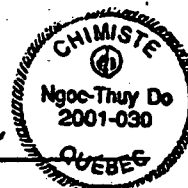
ND = Non Détecté
LD = LIMITE DE DÉTECTION

Veillez noter que les résultats ci-dessus n'ont pas été corrigés pour le pourcentage de récupération du spike et le pourcentage de récupération des surrogates.

État des échantillons à l'arrivée: BON

Les résultats des volatils sont corrigés par le blanc. Un blanc de laboratoire est analysé quotidiennement pour mesurer le bruit de fond du laboratoire.


NGOC-THUY DO, B.Sc., chimiste



MINISTÈRE DES TRANSPORTS



QTR A 161 040